

# საქართველო



საპოლიტიკო, საგეგმეო და სალიტერატურო ნახატებიანი გაზეთი გამოდის ყოველ კვირა დღეს.

№ 13

მ ა რ ტ ი 28 1899 წ.

№ 13

შინაარსი: ქუთაისის საადგილ-მამულო ბანკი და ინტელიგენტთა პარტიები გ. წერეთლისა. — პატარა წერილი ნ. ყორღანისა. — სხვა და სხვა ამბები — „გველის“ კორესპონდენციები. — გვირიდან გვირამდე. — რედაქციისაგან ან. წერეთლისა. — ქუთაისი 1898 წ. (გაგრძელება) ი. კაკაბაძისა. — პირიმზე, რომანი (შემდეგი) გ. წერეთლისა. — შენიშვნა ნამღვალთა. — უხერხული დუმილი ი. კაკაბაძისა. — წერილი რედაქციის მიმართ გ. შარაშიძისა. — იგავ-არაკი და დახასიათება. და განცხადება.

რედაქციის ადრესი: არტილერის ქუჩა № 5, იმის პირდაპირ, სადაც წინეთ რედაქცია იმყოფებოდა.

ქუთაისის საადგილ-მამულო ბანკი და ინტელიგენტთა პარტიები. \*)

### III.

ამარცხებული თეოდალიზმი და მისი მომხრე ოპოზიცია დიდი ამბით ემზადებოდა 1893 წლის ბანკის კრებაზე „ბრბოს“ და „ქუჩის“ წინააღმდეგ, როგორც ისინი უწოდებდნენ ახალ აღორძინებულ მრეწველ-მოქალაქეთა წოდებას. მისის დამდევს ქუთაისი გაიყვანა ხმალ-ხანჯლებით გამოკანკლული თავად-აზნაურობით. თუ ოპოზიციის მხარეზე მეტობდა დიდი გვარიშვილებს წარმომადგენლები, მაგიერათ მრეწველ-მოქალაქეთ ემხრობოდა მომეტებული ნაწილი წერილი ადგილ-მამულის მეპატრონე აზნაურობა, რომელიც დადგომოდა ახალ სამრეწველო განვითარების გზას და რომლის ახალგაზრდას დიდ თავადიშვილებზე არანაკლებ მოწონდა თავი თავისი ხმალ-ხანჯლებით. ქუთაისის ბულვარი თან.

და-თან უფრო მღელვარებაში მოდიოდა ოპოზიციის სტატიების კითხვით. ვარდა იმისა, რომ ამ ლანძღვის კილოთი დაწერილ სტატიებს უკითხავენ მრეწველ-ვაჭართა კლასს, ზეპირდაცინებაც ბევრი იყო მათზე მოწინააღმდეგე ბანკიდან. ოპოზიციის ყოველ ინტელიგენტს ცხვირი მალა ჰქონდა აწეული: „ბრბოს“, როგორც ის ეძახდა ვაჭარ-მრეწველთა კლასს, თავს როგორ დაუუკრავ, ხელს როგორ ჩამოეართმევ, გვერდით როგორ დავისვამო. საკმაოა ერთი ახალი მაგალითი მოვიყვანო მაშინდელი ოპოზიციის ინტელიგენტის დასახასიათებლათ. როდესაც ამას წინეთ ერთ პატივცემულ პირს სადილს უკეთებდნენ, ქუთაისში დაიწყეს მზადება, გამართეს ხელის მოწერა. ქუთაისის საპატო მოქალაქეები სიამოვნებით აწერდნენ ხელს პატივობის სიაზე, უნდოდათ თავისი ცოლებიანათ მიეღოთ მონაწილეობა. უცბათ ზოგიერთმა ოპოზიციის ინტელიგენტმა ცხვირი აიბზუა: როგორ თუ მე ჩემს ცოლს ამა-და-ამ მოქალაქის ცოლთან ერთათ დავსვამო? ერთმა პატივცემულმა და ყველასგან ცნობილმა ოპოზიციის ინტელიგენტმა თ. პ. წ. ხმამალა ბაასი ატეხა ქუთა-

\*) იხ. „გველი“ № 12

ისის ბულვარში ყველას გასაგონათ: „მე ჩემ მეუღლეს გვერდით ვერ მოეუსებამ ს. ჭ —ლის, ან პ. კ —ას და გ. კ —ს ცოლებსო. თუ ისინი მოხვდნენ პატიჟობის სიაში, მე იმ სადილზე არ დავესწრებო“. იფიქრე, მკითხველო, როგორ მიიღებდნენ ასეთ დროს შეუფერებელ ფეოდალურ ამაყობას საპატიო მოქალაქენი, ან მთელი ახალ აღორძინებულთა ვაჭარ-მრეწველთა კლასის წარმომადგენელნი? — ეგ არის მაგათი განათლება, ეგ არის მაგათი კაცობრიული უფლებების პატივისცემა — ამბობდნენ ვაჭარ-მრეწველნი. ჩვენ მაგათ მართლა პირუტყუები ვგონივართ, მაშ ვაჩვენებთ ამორჩევაში, ვინც უყოფილვართო.

1898 წლის ბანკის კრებებზე ნამდვილ ოპოზიციის მეთაურათ შეიქნა თ. ს წერეთელი, ლუბერნიის მარშალი. ის მართლაც ასლი შემავრთებელი და შემაკავშირებელი ხიდი გამოჩნდა, ოპოზიციის ინტელიგენტთა ზ ფეოდალებს შორის, როგორც უმაღლესი განათლების მექანი და დიდი შთამაძაველობის კაცი. მაშინ ბანკის კამიტეტში ის იყო თავმჯდომარეთ და ჰსურდა ყოველი ღონისძიება ეხმარა, რომ ოპოზიციას და ფეოდალთა წოდებას დემარცხებინა გამგობის პარტია. ამ სახით ქუთაისის ბანკის ზედამხედველ კამიტეტსა და გამგეობას შორის ატყდა დაუფარავე წინააღმდეგობა. საქმე მიდგა ამომრჩეველების სიების შესწორებაზე. ბანკის წესდების ძალით ამომრჩეველთა სიების შედგენა და განხილვა ბანკის გამგეობას ეკუთვნის; ხოლო თუ რაიმე უწყსოება აღმოჩნდებოდა სიებში, მაშინ ზედამხედველ კამიტეტს ჰქონდა მხოლოდ ნება, როგორც საკონტროლო დასეწებულებას, მიეღო მონაწილეობა და კანტროლი მოეხდინა. ამის მაგიერათ ზედამხედველმა კამიტეტმა თვითონ ისურვა სიების გაჩხრეკა და შედგენა. ბანკის მმართველმა, კ. ჩიკვაძემ, ეს უკანონობათ ჩათვალა ზედამხედველი კამიტეტის მხრივ და სიები არ დაანება მას. მოხდა ამაზე კრებაში პირველი ხელჩართული შეტაკება მოწინააღმდეგე პარტიებისა. ორივე პარტიის წარმომადგენლებმა იძვრეს ხანჯლები, სცენაზე შეიქმნა ჩოჩქოლი და ცოტა ხანს იქით თ. სე. წერეთელი გამოიყვანეს კრებიდან აღელებულა. იმას გარშემოერთყენ ოპოზიციის ინტელიგენტები, რამდენიმე თავადი შეიღობა და ჩინოენიკობაც. ესენი ყველანი ერთათ წაეიდნენ ლუბერნატორთან ასეთი უწყსოების მოსახსენებლათ. მეორედ დღეს კრების დარბაზს ყაზახები შემოადგენ და პოლიციამ გამოუცხადა იქ შეკრებილ მაზრის თავად-აზნაურობას, რომ საბანკო კრება დაიხურაო, ბანკის კრებები კი ახალ-მთავრობის განკარგულებამდე აღარ შედგებოა. ამას შემდეგ ოპოზიციის ინტელიგენტთა თ. ს. წერეთლის თაოსნობით შეუდგა იმის მეცადინეობას,

რომ საზოგადო ამორჩევითი უფლება ბანკის ინტელიგენტთა წარმომადგენლობითი უფლება შემოღებულ იყო იმ განზრახვით, როგორც ის ამტკიცებდა, რომ ბანკი გაეთავისუფლებინათ „ბრბოს“ შემოსევისაგან.

ჩვენ წავიკითხეთ ერთი შავათ დაწეილი პირი ზე და მხედველ კომიტეტის წევრთა აზრისა, რომელშიაც საბუთათ ამორჩევითი უფლების შევიწროებისას ხმარობდნენ შემდეგ სიტყვებს: ქუთაისის თავად-აზნაურობა, ბანკის დამფუძნებელნი და მსესხებელნი იმდენათ განუფითარებელნი არიან და ბანკის საქმეების უმეცარნიო, რომ ორიათას წევრში ორმოცს თუ იზაენის კაცი, რომ ბანკს წესდების მუზლები ესმოდეს და ბანკის საქმეების რამე გაეგებოდესო. ამბობენ, ავისთანა აზრის შინაარსის დაწერაში ქუთაისის ოპოზიციის ინტელიგენტთა დიდი მონაწილეობა მიიღოკო. ამას შემდეგ განა შესაძლებელია ვიფიქროთ, რომ ამისთანა ინტელიგენტთა მტკიცე გავლენას მოიპოვებდა მომეტებულ ნაწილ იმერეთის საზოგადოებაზე? იმის მაგიერათ, რომ მას ეზრუნა ქუთაისის ბანკის განკარგებაზე, შეეღვინა პროექტი კონფერსიისა, რომ სესხის პროცენტი შეემცირებინათ, ეშუამდგომლათ მთავრობის წინაშე, რომ ქუთაისის საადგილ-მამულო ბანკის მოქმედება გაეგრცელებინათ სხვა-და-სხვა ვრცელ რაიონებზე, ის მოყვა გაუთავებელ ლანძღვა-გინებას კ. ჩიკვაძისას და მართო მისი მტრობით დაბრმავებულნი აღარავითარ გარემოებას და ხალხის ახალი ძარღვის ფეთქვის შესწავლას არ დაუკვირდა. ამისთვის ოპოზიცია დარჩა უნიადაგოთ გარიყული, როგორც ეს ცხადათ დაგეანხვა წრეეანდელმა ამორჩევებმა.

„მართლის მთქმელს ცხენი შეკაზმული უნდა ჰყავდესო“ — ნათქვამია. რასაკვირველია, მეც ამ მართლისთვის უკვე საკმაო ლანძღვით მაჯილდაებს ჩენი ყოყოჩა უნიადაგო ქუთაისის ოპოზიციის ინტელიგენტთა, მაგრამ ჩემდა სანუგეშოთ მოეყყენ დავით გურამიშვილის სიტყვებს:

„მართალია მძრახველს ძრახვა თვით კი ავათ მოუხდების; მაგრამ ფრევა სიავისა ქვეყანას არ მოუხდების...“.

ახლანდელ ქუთათურ პარტიულ გამწეავებაში ინტელიგენტთა ჯგუფებო ესე არიან ენებითი პიროვნული ბრძოლით დაბრმავებულნი, რომ ვერ წარმოუდგენიანთ, თუ იმათი ბანკის სადაო საქმეების გარეშე იყოს რამე მათ ქვეყანაში საყურადღებო. ამისთვის თუ ერთ რომელსამე ინტელიგენტთა ჯგუფს, ამ მოქმედების წესი დაუწუნე, ან პროგრამის უქონლობა დაუმტკიცე, მაშინვე მამალსავით აიყოჩება

და წამოგძახებს: თქვენ ალბათ „კალისტრატისტი“ უნდა იყოთ, თუ ოპოზიციას კრიტიკას უკეთებთ, ან ოპოზიციონისტი, თუ „კალისტრატისტებს“ კიცხავთ. საკვირველია, საიდან მიცემა ჩვენ მყვირალა ქუთათურ ინტელიგენციას ასეთი დიდი წარმოდგენა თავის თავზე? თითქოს დასავლეთ საქართველოში მათ გარეშე არც არაინ იყოს და არც არაინს უფლება ჰქონდეს თავისი აზრი იქონიოს ჩვენი ქვეყნის ვითარებაზე. ჩვენ ერთხელ კიდევ საქვეყნო ვაცხადებთ, რომ ჩვენ არც ერთ ქუთაისის „ბანკობანის“ ჯგუფს ინტელიგენციისას არ ვეკუთნით და თუ იქაურ ოპოზიციის მოქმედებას კრიტიკის დარჯაკში ვატარებთ, ამის მიზეზი მხოლოდ ის არის, რომ იმათ დევნაზე თავისი შეცდომა და შექლებსამებრ გამოვარკვიოთ ის ევოლუციური მოძრაობა, რომელიც ახლა არსებობს დასავლეთის საქართველოში და რომლის შეუსწავლებლათ ვერაფერი მოწინავე დასი მაგრათ უნდა ვერ მოიკიდებს იქაურ საზოგადოებაში მოქმედებისთვის.

ბ. წერეთელი.

პატარა წერილი.

დამწერში დასრულდა გ. წერეთლის წერილები ქუთაისის ბანკის შესახებ. როგორც მკითხველი დაინახავდა, ქუთაისის ბანკის გაუთავებელი ამბები არის მხოლოდ ერთი შედეგთაგანი იმერეთის საერთო განვითარებისა. რამდენათაც ეს მხარე წინ წავიდა აღებ-მიცემობით და მიმოსვლით, იმდენათ სოფლის ხალხი დაიძრა თავის ბუდიდან და აქეთ-იქით მიდგა-მოდგა. და, აი, მისი ერთი ნაწილი — წერილი თავად-აზნაურობა და ვაჭართა კლასი — გამოვიდა რა სხვა-და-სხვა სარბიელზე, გამოვიდა აგრეთვე ბანკის სარბიელზედაც. მას წინ დახვდა ძველი გვარების წარმომადგენელი, რომელთაც ბანკი თავის საკუთარ დაწესებულებათ მიაჩნდათ, და ატყდა შეჯახება. აი, ის ღრმა მიზეზი, ის ძირითადი მიმდინარეობა, რომელმაც წარმოშვა დღევანდელი ქუთაისის საბანკო პარტიები თავისი კალისტრატ-ოპოზიციით. აქ ამა თუ იმ პირის მოქმედებას მკირე ალაგი უპყროა. იმას შეუძლია იმოღვაწეოს, თავის თუ საზოგადოების სასარგებლოდ, იმ ნიადაგზე, რომელიც ამ ღრმა მიმდინარეობამ შექმნა. ხოლო ამ მიმდინარეობის გაბრუნდება, ან და ამ ნიადაგის შექმნა მას არ ძალუძს. ასეთია ამ საბანკო საქმეების ახსნა. მარა ახსნა რაიმე მოვლენის სახელებით არ ნიშნავს მის გამართლებას. თუ კი კ. ჩიკვაძე ამ ახალ-აღორძინებულ ხალხს მიუღია „ჯიბითაც“, ცხადია მას მომხრეები

ქრთამის დახარჯვითაც კი მოუპოვებია. ამას ამოწმებს მთავრობის ანგარიშიც, რომელიც „მარშან“ „კვალში“ დაგეგმვით (იხ. № 18). მოქრთამეა ლარიბი კაცის ყოველთვის უფრო ადვილია, ვინემ მდიდრის. და ეს ასე იყო ყოველგან, მთელ ევროპაში, როცა ამ ლარიბებსაც მიენიჭა სხვა-და-სხვა საარჩევნო უფლებები. მიუხედავად ამისა, არც ერთი მოწინავე პარტია არ თხოულობდა, მათ საარჩევნო უფლება წაერთვასო. ისინი თხოულობდნ მხოლოდ იმას, რომ არჩევნების უფლება კიდევ უფრო გაფართოვებულიყო და მოქრთამეობა კანონით დასჯილიყო. და მართლაც. თითქმის ყოველგან შემოიღეს ასეთი კანონები. ამას ზედ დაერთო ხალხის კულტურულათ წინწაწევა და ქრთამის პოლიტიკაც ისტორიას ჩ ბარდა. ქუთაისის ეგრეთ წოდებული ოპოზიციის სულ სხვა გზას დაადგა. მან პირდაპირ კენჭის უფლების შეეწროება მოითხოვა და გაიტანა კიდევ, ე. ი. მან რეაქციონური ზომები წამოაყენა და ის პროგრესიულ ზომებთან გამოიტანა. ამით მან დაჰკარგა ხალხის სიმპატია და თავისივე ხელით სამარე გაითხარა. ამნაირათ, კ. ჩიკვაძის „ჯიბის“ პოლიტიკა და ოპოზიციის უგზო-უკვლობა — აი, ვინ იბრძვის დღეს ქუთაისის საბანკო ასპარეზზე. განა საჭიროა იმის თქმა, რომ ჩვენ არც ერთს ამათ არ ვემხრობით? ეს ყოველი ჩვენი მკითხველისთვის თავის თავათ ცხადი უნდა იყოს. კ. ჩიკვაძის ჩვენ მოგვწონს ის, რომ ის ამ ახალ აღორძინებულ ხალხს მიემხრო; არ მოგვწონს მხოლოდ ის, რომ მან ის მოემხრო არა უნაგარო საქმიანობით და პარუთენელი მოღვაწეობით, არამედ ხერხით და დაპირებით. ოპოზიციის (ახლანდელის) მოგვწონს ჩვენ ის, რომ მას არც ერთი ეს საძრახის საშუალება არ უხმარია; არ მოგვწონს მხოლოდ ის, რომ მან ხელი ჰკრა ახალ აღორძინებულ კლასს და დრო-გადასულ ფეოდალთა კლასს ჩაებლაუჭა. ის პარტია, რომელიც ამ ორივე პარტიის ნაკლულევენებას უარჰყოფს და მათ ღირსებას შეითვისებს — აი, ის იქნება ნამდვილი საბანკო მოწინავე პარტია და გამარჯვებასაც მას ეუსურებთ... 1)

ნ. ჟორდანიას.

1) კარგი იქნება ქუთაისის მწერალთ, თუ რაიმე აქვთ ამის წინააღმდეგ, გამოთქვან, მარა, წასაკვირველია, არა და ისეც არაშია.

P. S. ეს წერილი უკვე დაბეჭდილი იყო, როცა ნ. ჟორდანიას ფელეტონი გამოვიდა „ახ. მიმ.“ ჩვენ შესახებ.

სხვა-და-სხვა ამბავი.

სამშაბათს, 30 ამ თვეს, სახაზინო თეატრში გაიმართება ქართულ-რუსული წარმოდგენა დრამატ. ქართ. საზოგად. სასარგებლოთ.

თფილისის გუბერნატორის თანამდებობის აღმასრულებელათ დანიშნულ იქმნა მთავარ-მართებლის ადიუტანტი პოლკოვნიკი სეჩინი.

25 მარტს მოხდა თფილისის სამეურნეო საზოგადოების წევრთა კრება, რომელსაც უნდა აერჩია საზოგადოების ეიცე-პრეზიდენტი, მდივანი და რჩევის წევრები. კრებამ ისევე ძველები დატოვა თავის თანამდებობაზე.

„ახ. მიმ.“ სიტყვით თფილისის რკინის გზის სახელოსნოების უფროს სლესრებს, შრეიდერს და თელიას უმაღლესათ ებოძათ: პირველს შთამომავლობითი საპატიო მოქალაქის ხარისხი, ხოლო მეორეს პირადი საპატიო მოქალაქის ხარისხი იმის გამო, რომ მათ მონაწილეობა არ მიუღიათ მუშათა უკანასკნელ არეულობაში...

კავკასიაში ვენახს სულ უჭერია 108 ათასი დესეტინა მიწა, მარა ფილოქსერის მიზეზით ეს სიერცე თან-და-თან კლებულობს.

ბაქოს ქართულ საღამოთა გამგე კომიტეტს უკვე გამოუგზავნია 2,000 მ. წ. კ. საზოგადოებისათვის.

კვირას, 28 მარტს, ქ. გორში მოხდება საზოგადო კრება გორის მაზრის მემამულეთა ამხანაგობისა, რომლის საგანია: გასული წლის ანგარიშის განხილვა და დამტკიცება, ამ წლის ხარჯების საფარად აღრიცხვა და არჩევა გამგეობის ორი წევრის და ზედამხედველი კომიტეტის სამი წევრისა.

ერთი გაზეთის სიტყვით, ქვემო-მაჩხანს ვერ უშოვია ისეთი მკურნალი, რომელიც 1200 მანეთზე დათანხმდეს! მაშ სადრა არიან ხალხისთვის თავდადებულნი ექიმნი, რომელთაც წინეთ ყურები გამოგვიჭედეს, სოფელში, სოფელში წაფიდეთო.

ოზურგეთის თვით-მართელობა ძალიან ცდილობს ვიწრო ლიანდაგიანი რკინის გზა გაიყვანოს ამ ქალაქიდან შეკვეთილადის. გზაც გამოუკვლევიან და ამხანაგობაც აღმოჩენილა, რომელიც თანახმაა

გაკეთოს ეს გზა და თავის მოგების 5% სწავლავანათლებლის საჭიროებისათვის გადასდოს. მაგრამ ამ საქმეს სხვათა შორის სამნი ძმანი ქარ - ძენი აფერხებენ იმით, რომ გზა მათ მამულზე უნდა გავიდეს, ხოლო ისინი კი ძლიერ დიდ ფასს თხოულობენ მიწის დათმობისათვისო. („ახ. მიმ.“)

პეტერბურლის უნივერსიტეტი და სამთო ინსტიტუტი დახურეს და ყველა სტუდენტი გამოირცხეს იმისთვის, რომ ამათ ხელ მეორეთ მოახდინეს არეულობა. უკანვე მიიღებდენ მხოლოთ იმ სტუდენტს, რომელიც მიღების თხოვნას შე ტანდა არა უგვიანეს 25 მარტისა.

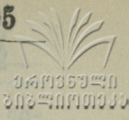
აზრათ აქეთ ქუთაისის გუბერნიიდან განაცალკევონ ბათუმის და ართვინის ოლქი და ამათგან დამოუკიდებელი ოლქი შეადგინონ.

პათომიდას გეწერენ: გასულ კვირას აქ მოხდა მეორე კრება წ. კ. საზოგ. აქაურ წევრთა რომელსაც ანგარიში წარუდგინა სარევიზიო კომისიამ შესახებ ქართული სკოლის კომიტეტის მოქმედებისა. სარევიზიო კომისიას კომიტეტის ყოველივე შესავალგასავალი შეუმოწმებია, ყველა ხარჯების გასამართლებელი საბუთები უნახავს და ყოველივე რიგზე ნაწარმოები აღმოუჩენია. საზოგადოებამ ამისათვის დიდი მაღლობა გამოუცხადა კომიტეტს და ხელმეორეთ აირჩია თითქმის ერთხმათ. ხოლო კომიტეტის მეხუთე წევრათ სარევიზიო კომისიის წევრი დ. კლდიაშვილი იქმნა არჩეული.

ჩვენ მივიღეთ ფრანგულ ენაზე დაბეჭდული წიგნაკი „ეზის მოვლა და ღვინის დაყენება კავკასიაში“, შედგენილი ს. ქვარიანის მიერ და გამოცემული ლიონში. ამ პატარა წიგნაკში აწერილია ჩვენებური მამა-პაპეული წესები ვენახის მოვლა-მოშენებისა და ღვინის დაყენებისა. შიგ თუმცა საზოგადო ცნობებია მოთავსებული, მარა ფრანგისათვის საყურადღებო და ღირს საცნობია. ისინი ოდნავ მაინც გააცნობენ ჩვენებური მეურნეობის ერთ დარგს და ესეც კი საქვეა.

„აკვალის“ კორექსონდენციები.

სოფ. აქობაჯა მდებარეობს მდ. კოდორის ნაპირზე. აქ არსებობს ხერხის ქარხანა, რომელიც ეკუთვნის მაქსიმოვს. ამ ქარხანის ცუდი მხარე მდგომარეობს იმაში, რომ დაშორებულია ქ. სოხუმზე 20-ვერ. მანძილზე



და ამიტომ აქაური მუშა მოკლებულია ყავეღ-გვარ სანოვაგეს, თითქმის აუცილებელ საჭიროების დასაკმაყოფილებლსაც კი. ამ სოფ. მკვიდრნი, აფხაზები, ალმაცერათ უცქერიან ყოველ-გვარ ცვლილებას, მათ ძველი პატრიარქალური ცხოვრებიდან თავი ჯერ კიდევ ვერ დაუღწევიათ. ამათ არა აქვთ არაერთი სასწავლებელი, გარდა ერთი სამრევლო სკოლისა, რომელიც არაერთი იმედს არ იძლევა. არა ჰყავთ მოწინავე ვინმე, რომ იმათზე ზრუნვა იტვირთოს, ერთი სიტყვით ესენი ამ მდგომარეობაში დიდ-ხანს ვერ გასტანენ: ან უნდა გადაშენდნენ და ან უნდა შეცვალონ ძირიანათ ძველი ცხოვრება. მაქსიმოვმა დიდი ვაი ვაგლახ-თ დააარსა აქ ხერხის მანქანა, მაგრამ იმათი გული ვერას გზით ვერ მოაღბო; ყოველ დღე მოდიან საჩივრებით: აი მე ეს ზარალი მაქვს თქვენგანო. კანტორა დააკმაყოფილებს თუ არა ერთს, მოდის მეორე და მესამე. გასულ წელს აქაურმა მკვიდრმა, მასწავლებელმა (ბ. ჯანივომ) ის უქადაგა მეზობლებს, რომ ქარხანა თუ აქ დარჩა დიდ-ხანს — დაილუბებოთ. აი ასე უცქერიან სამრევლო საქმეს. ქარხანაში კი 200 მეტი კაცო მუშაობს, სულ სხვადასხვა წხრიდან მოსულნი. მუშების 4/5 შეადგენს ქართველი, 1/5 კი რუსი, აფხაზნი კი არ ეკარებოან. მთელი ზავოდის საქმე, გარდა ფიცრის ხევისა, გადაცემულია, ვერცთ წოდებულ არტელზე; არტელში მონაწილეობას ღებულობს ათი კაცი. დღაური მუშის ქირა 70 კაპ. 1 მანეთამდეა. მუშაობა მსუბუქია (სხვა ზავოდებთან შედარებით), მუშები ცხოვრობენ ქარხნის კაზარმებში მუქთათ. მუშის დაჯარიმება არას გზით არ იქნება აქ. მაქსიმოვს ჰყავს საკუთარი ფერშალი, აქვს აფთეკა და საავთმყოფო ახლო მომავალში უნდა გააკეთონ აბანო, რომელიც იქნება პირველი მაგალითი კავკასიის ქარხნებისთვის, განსაკუთრებით ბათუმის ნავთის-სამრეწველოებისთვის. მაგალითათ როტშილდის ქარხანაში უძეტესი ნაწილი მუშებისა იხრება ქარხნის ანტი-ჰიგიენური მოწყობალობით. იქ მუშის ტანისამოსი გაქონთილია ნავთით და კისლატით, მაშასადამე, მუშის ტანი ამ ჭუჭყისაგან არ გაიწმინდება ზღვაში ტანის დაბანვით; საჭიროა ოქ თქონის აბანო. ბ. მაქსიმოვი, როგორც ფაბრიკების ინსპექციის გადგენის ქვეშ მყოფი კაცი, ძალ-დაუტანებლათ ასრულებს იმას, რასაც რუსეთში ზოგაერთებს ძალით აკეთებინებენ. ჩვენ დარწმუნებული ვართ, რომ ჩვენ ქვეყანაში ფაბრიკის ინსპექცია დაარსდეს, დიდათ გაუშჯობესდება ჩვენი ბეჩაფი მუშის მდგომარეობა და ბოლოც მოეღება ზავოდის თავ-გასულობასაც.

ქვემო იმერეთი. ერთი უმთავრესი მიზეზი სოფლებთან მუდმივი ავთმყოფობისა სადგომები უნდა იყოს. ამ საქმეში არაერთი მოსაზრება ჯანმთელობის დაცვის შესახებ არ არსებობს. აშენებენ უმეტესათ ხის სახლებს; შეხედვით აქა-იქ ქვის სახლსაც. აშენებენ, თუმცა იშვიათათ, წიკბლის სახლსაც და ქუჩის ტალახით და ან საქონლის განავალით ღესავენ. აქაურ სახლებში თავისუფლათ დასეირნობს ქარი, კედლებში იმისთანა ჭურჭუმალბია დატოვებული, რომ შიგ სიმიდის ტარო შევა. კარ-ფანჯარას თუმცა აკეთებენ, მაგრამ უფრო შნოსთვის. არც ერთი წვერი ოჯახისა მოვალეთ არ თელის თავის თავს კარი მოხუროს. თუ კი ვინმე შეცდომით მიუგდებს, მეორე ან მესამე მაინც ღიას დატოვებს, ამის მიზეზია რომ იმერულ სახლებში გარეთის ტემპერატურა არაფრით თითქმის არ აღემატება ოთახისას. უმთავრესი ნაკლი ჩვენებურ სახლებისა — ბუხარია. მას თუმცა ბევრი შემა უნდება, მაგრამ სიტბო უმთავრესათ საკომლეს წყალობით გარეთ გადის. დაინთება თუ არა ცეცხლი, ყველა ცდილობს მას მოუჯდეს. ამ რიგათ ისინი ითბობენ მარტო წინა ნაწილს სხეულისას, ზურგი კი თითქმის გაყინულია; ამისაგან იბადება ბევრი სხვა-და-სხვა გვარი ავთმყოფობა. ყელის ავთმყოფობების ერთი მიზეზი ისიცაა, რომ გამთბარი ყელით ცივ ჰაერში გარეთ მირბიან ბალები. ჩვენი ფიქრით სოფლის სწავლა-განათლების სათავეში მდგომნი — მღვდელნი და მასწავლებელნი არ იზამენ ურიგოს, რომ აუხსნიდნენ ხალხს ჰიგიენის და სანიტარულ მოთხოვნილებების აუცილებელ საჭიროებას, მაშინ ძვირათ ენახვდით დაბებში შევნიერ ქვის ღუქის გვერდით თითქმის წამოქცეულ ბუდეებს, ძვირათ შეხვდებოდით სოფლათ ამწვანებულ მყრალი წყლით სავსე ადგილებს, ქუჩებში დაყრილ ნაყელს და სახლის გვერდით თემოყრილ საქონლის ნაგავს. აქავე არ შეგვიძლია არ დავასანგლოთ რამდენიმე სოფელი, რომელთა მცხოვრებნი განუწყვეტელ ავთმყოფობაში არიან, მაგ. გვაზოური, სალომინაო, ვარციხე, ტობანიერი, ქოროსობანი, ღანირის მცირე ნაწილი და სხვანი, კარგი იქნებოდა, რომ მთავრობა რაიმე შესაფერ ზომებს მიიღებდეს. თუ კი არაფერი არ შეიძლება, მაშინ უფრო სამართლიანი იქნება, რომ მათ დაურიგდეს ის ადგილები, რომელნიც გადმოსახლებულებს უნდა დაუთმონ.

აქავე აღენიშნათ სასიამოვნო ფაქტს. იმერეთის ბუნებისაკან უხვათ დაჯილდოვებული დაბა სოფლები თანდათან ღამაზდებიან. ვინც მატერიალურათ ცოტა მოითქვა სული, ყველა ცდილობს ოდა დაიდგას და მისი შეღებილი კედლებით ეზო დააშენოს, ის

ატ — ტი.

კოდორი.

იშენებს არა მარტო ლამაზ სახლს, არამედ მის გვერდით კონტა სამზარეულოს, ბელვოს, სასიმიდეს და სხვა საჭირო შენობებს. ისლიანი სახურავი თან-და-თან ადგილს უთმობს ყაფარს და ზოგ ალაგას კი კრამიტსაც. სკოლებს ცდილობენ უკეთესი სახლი დაუთმონ და, თუ კი აშენებენ, — უმეტესათ ქვისას. ძვირათ შეხედვებით ძველ ჩანგრეულ ეკლესიებს. ზოგან ქვის ააშენეს და ზოგან კი ვადაიკეთეს ხის შენობაც.

შავია ღია.

ძველი სენაკი. აქ წლის განმავლობაში რამდენიმეჯერ იცინი იარმუკა, თითო ორ-ორ კვირაობათ, ხოლო აგვისტოში თითქმის ერთ თვესაც გასტანს ხოლმე, როგელთა მეოხებით „ფოჭინობს“ ეს ბოგანო დაბა. ერთი მათგანი, რომელსაც ეწოდება სახარებო იარმუკა, ახლაც გაიხსნა და სამეგრელოს ყოველ კუთხეთაგან დენა იწყობ ხალხმა თავისი შალეული ნაწარმოებით. (ამ იარმუკაში უმეტესათ შალეები გამოაქვთ გასაყიდათ.) ხარებამდის ხუთი ექვსი დღის წინეთ გაშალეს სამაზრო მოედანზე საჩოხე შალეები სხვა და სხვა სახისა და ხარისხისა. თითო საჩოხე (15 არშინია) ფასობს 3—10 მანეთათ, ხარისხისა—დაგვართ, მათი მუშტარი არა ადგილობრივი მკვიდრია, არამედ სხვა-და-სხვა დაბა-ქალაქებიდან ჩამოსული ურია-სომეხნი... სამი-ოთხი დღე ისე გავიდა, რომ ეს უკანასკნელნი არ გამოჩენილან... ურიებს დღესასწაული ჰქონიათ, რომელიც 21 მარტამდის არ თავდება... მათი მომლოდინენი კი სხედან ხეების ძირებში გულ-ხელ დაკრეფილნი და ამ ცივ ღამეებს იქ ატარებენ. 22 მარტი გათენდა. ხალხმა ისედაც გატეხილი ძილი თვალებიდან გაირეკა და ახალ-სენაკისკენ მოუთმენლათ ცქერა იწყობ. ცოტა ხანს შემდეგ კიდევ დაინახეს ეტლებით მომავალნი სომეხ-ურიანი. „მოვიდენ, მოვიდენო!“ გაისმა ხალხში სიხარულისაგან ათრთოლებული ხმები... ყველამ გაშალა თავისი „ფუთა“ და გამოჰვიინა თავისი ნაწარმოები... სომეხ-ურიები ჩაერიენ ხალხში და ნახვის უმაღლესი დაჰკრეს მათს ნაწარმოებს, მერე დაუწყეს მეოთხედ ფასის ძლევა. ხალხი შეძრწუნდა... უწინდელი იმედი და სასოება დაჰკარგა... „გუშინ „უჩიტლის“ ცოლმა ხუთი მანათი მადლია, მარა არ მივეცი აგი საჩოხე; ახლა შენ ორ მანათს მადლევ; ეს რას ჰგავს?!. ნეტა იმისთვის მიმეცაო!“ ეუბნება ნალელიანათ საწყალი სოფლელი ჩარჩ-ურიას... „არეცი მე უჩიტელ-მუჩიტელი!.. თუ გაძლია, რატომ არ მიეცი, ვინ დაგიშალა!.. მეტს არ მოგცემ, რომ მოკვდე მაინც!... ჰა!.. გინდა მოკვდე?.. დაიქი ფული... ხომ ხედავ რეფარი მანათებია?!. თვალს მოგქრის!.. ორა მანათი... ორი მანათი... ორი

მანათი... ჰა-ორი მანათი... არ გინდა?.. აბა მშვიდობით... წადი შეე წყალში, ორმანათ უზალთუნი?.. თერთმეტი აბაზი!.. ჰა!.. გამომართვი, თვარა სხვა წაიღებო!... ინანებ ჩემა რჯულმაო!.. და სხვა.. ამ ნაირათ აბრუებენ და აბრმავებენ გამოუცდელ სოფლელთ ჩარჩები და ხელიდან აცლიან მათ ნაწარმსა და ნაწევ-ნადაგს ჩალის ფასათ. რამდენიმე საათის განმავლობაში იმათ ერთიანათ დაბოკეს მთელი სოფლის საუნჯე და შალის ზენები დადგეს... ბეჩავ ხალხს კი არ გამოუჩინდა არც ერთი შემგონებელი იმისა, რომ ერთმანეთისთვის პირი მიეცათ, სულგრძელთა გამოჩინათ რ არ დახარბებოდენ იმ თითო—ოროლა მანათს ჩარჩ-ბაცაცებისას, რომლითაც პირველთა ღვაწლი მეოთხედათაც კი არ იფარება... ახლა ვიკითხოთ: „არა ეშველება რა იმ საქმეს, რომ ხალხის ნაწარმოები ჩვენვე ღირსეულათ ავიწინო და იმ ბაცაცა ურია-სომეხთ პირში ჩალა გამოვადლოთ“?... „როგორ არა!“ მევე ვუპასუხებ ჩემ კითხვებს: აკი არსებობს ამხანაგობა, რომელსაც ეწოდება „მუამავალი“, რომელიც ამისთანა შემთხვევებში ყოველთვის განზე დადის!.. საქმე კი იმაშია, რომ გამგენი ამხანაგობისა, რომელთა ხელში რამდენსავე ათას მანათს თავი მოუყრია, დადგომიან იმ ორგულე მონის გზა კვალს, რომელმაც თავისი ბატონისაგან ერთი ქანქარი მიიღო საწარმოებლათ; მან დაფლა ის მიწაში და რამდენიმე წლის შემდეგ მბრძანებელს ისევე ერთი ქანქარი მიუტანა!.. მაგრამ უბედურება ის იქნება, თუ ჩვენმა გამგებმა ჩვენი ქანქარიც ვეღარ დაგვიბრუნეს, თორემ სარგებელს ვინ ოჯახ-ქორი ჩივს!... ნეტავ ვიცოდეთ რატომ არაფერი ისმის ამ ამხანაგობაზე? რა მიზეზია რომ მისი გამგე საზოგადო კრებას არ იწვევს და საქმეს არ განაცხობვლებს, რომ ამის შესახებ ვიცოდეთ რამე დაგვიტეხებოთ, თვარა მოთმინებასაც საზღვარი ექნება.

მ. ზ.

კვირიდან კვირამდე

მოდგაწეობის პრეგრამა — ჩინოსანის რისხვა—ძველი ტანისამოსი, ძველი ტანისამოსი! — ვეკუბთ უფრასს.

გაგვიკონებათ, რომ „გველსა ხერვლით გამოიყენს ენა ტკბილათ მოუბარიო“, და ეს კაი ხანია მცნებათ არის გადაქცეული „პრაქტიკული“ კაცისათვის. ასეთი პირი ყველაფერს გამოჩინის თვალით უყურებს, საიდან რას გამოაძვრენს და თუ ამისათვის ტკბილი ენის მეტი არა დაჰირდება რა, ამას სულ გოდროთ



დადგამს. მე შენ გეტყვი ეხარჯვის რამე თუ? ყველა შეაქე, ყველას მიელაქუცე, ყველას შეეწყვი, აი, გამოძრომის და გამოცინცვლის მთელი ფილოსოფია. და მერე რამდენი მიმდევარი ჰყოლია ამ „ყველას შეაქეს“ ფილოსოფიას! ანგარიში არ აქვს. მარა მე პირადათ იმდენი ერთათ არასოდეს არ მინახავს, რამდენიც ამ ერთ კვირაში გადამეყარა და ესენიც სულ საზოგადო მოღვაწენი გახლავან! ძალიან ეწუხებარ, მითხრა ერთმა—რომ ამდენ მწარე სიტყვას გვაგონებ, ვის გაუგონია ეს. გეტყობა გამოუცდელი ხარ.—შენ, ძმაო, სულ არ გცოდნია, როგორ უნდა სახელის მოხვეჭა—მომისამძიმრა მეორემ. ტკბილ სიტყვას და თავაზიანობას რა ჯობია! ან და რა გვაქვს საჩხუბარი, ჩვენ, ქართველები, ყველა ძმები ვართ. შინაობაში რაღაცა მოხდება, ის რა გარეთ გასატანია, აი, კერძო წერილი მომწერე და მორჩა და გათავდა, გაესწორდებო. მაშ გახვითი საჭირო აღარ ყოფილა! შეეუბრუნე მე.—გახვითი როგორ არ არის საჭირო, მაშ საიდან გაიგოს ქვეყანამ ჩვენი სახელი და გვარი, ჩვენი საქმეები, მხოლოდ ცუდს ნურას იტყვის და მერწმუნე მკითხველი თმის სისქე ეყოლებო, მომიგო საზოგადო მოღვაწემ. აი, საზოგადო მოღვაწეობის ახალი პროგრამა!

\* \*

და ამ პროგრამის ერთ მატარებელთაგანი უქველია თ. კიტა აბაშიძე უნდა იყოს. ის, როგორც იცით, ალაპარაკდა და ალაპარაკდა არა როგორც ჩვეულებრივი ადამიანი, უბრალო მომაკვდავი, არამედ როგორც მოხელე, თანამდებობის კაცი. მართალიც ვითხრათ, ჩვენ სრულიად მიგვაფიწყდა ის, რომ თ. კიტა ჩინები მიიღო, ჩვენ ის წინანდულათ საზოგადო მოღვაწე გვეგონა და ამიტომ მის მოღვაწეობას შეევენთ. ახლა გამოდის, რომ ეს შეხება მისი ადგილის და ჯამაგირის შეხება ყოფილა და ამიტომ ატეხა ესოდენ აურ-ზაღრი: უყურეთ, უფროსებთან მასმენენ, ლუკმას მართმევენ, ჩემი ალაგი შეშურდათო! მას ერთობ სულ ეს ელანდება და ჰგონია, მთელ ქვეყანასაც ამას მეტი საფიქრებელი არა აქვს რაო. ახლა კი მესმის, რატომ ასე საშინლათ განრისხებულა მათი ბრწყინვალეობა „კიანაში“ კიტა. და მერე არ მართებს თუ! მაშ მოვეხმაროთ მათ ბრწყინვალეობას და უზრუნველყოთ ის ტახტსა ზედა განცხრომისასა...

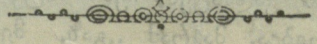
\* \*

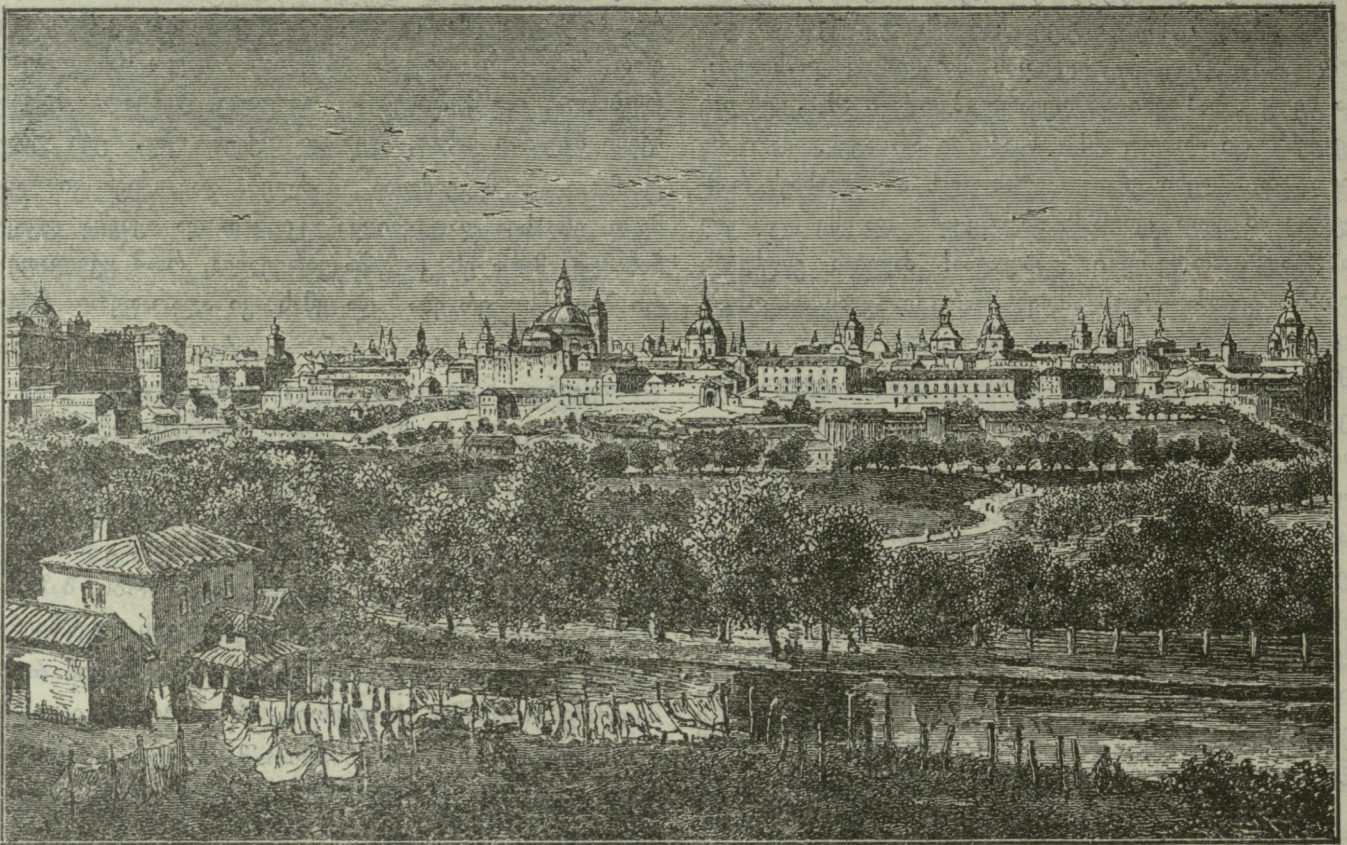
მარა ვერაფერ განცხრომაში უნდა იყვენ თფილისის „კონკის“ კუჩრები. თ. კიტა თუ ფუფუნებაშიაც კი აჯანყდება ხოლმე, რაღა გასაკვირველია სხვები გაჭირვებაში ამხედრდენ და რამდენიმეთ კი-

ტახებური ცხოვრებაც მოითხოვონ, საქმით თუ ვერა, სიტყვით მაინც და, აი, თფილისის კუჩრებიც ერთ შეწინააღმდეგებელს მივსულიან თავის სახელოვან რობისთან და მოწინააღმდეგეთ გამოუცხადებიათ: თქვენ ჩვენი ბატონი ხართ, ჩვენ კი თქვენი ყმა. ჩვენ უბატონოთ არ შეგვიძლია გაძლება და თქვენ კი უყმით. ეს ასეა დადგენილი უკუნიტ და იქნება უკუნისამდე. მარა ეს კი გასაკვირველია, რომ ყველაფერი ბატონს ერკება და ყმას კი აღაჩაფერი რჩება. შეიბრალებთ ეს ამოდენა არაფრის მექონე ხალხი და თქვენდა ნახელავათ მაინც გვიწყალობთ რამეო. და მერე იცით, რა მოწყალებას თხოულობდენ? რას და სამ მანათიან ძველ ფარაჯაში შეიდ მანათს ნუ გვახდევინებთო! ბ. რობი მარტო „კონკის“ მწარმოებელი არ ყოფილა, ის თურმე „სტარი ოდიოჟდი“-თაც ვაჭრობს. ძველ-ძველ შინელებს ყიდულობს ბაზარში და მერე ორჯერ მეტ ფასათ თავის ქვეშევრდომთ მიჰყიდის. აბა, გაბედოს და უარი თქვას რომელმამე მათგანმა, ეს ძვირია, არ ვიყიდო. ვაი მის ბედს, მეორე დღესვე კანტორაში დაიბარებენ, მიიღეთ „რასჩოტო“. აი, ამაზე იტყვიან, საითაც გავიქეცი, იქით წავიქეციო.

\* \*

ერთ ხათბალაში სოხუმი ყოფილა გაბმული. ჯერ იყო ხმოსნების ამორჩევა გაჭირდა, რამდენჯერ მოხდა ამორჩევა, იმდენჯერ მოჰყვა გაუქმება. წელს, როგორც იყო, ეს დაბრკოლებაც დაძლიეს, ყველა ზღუდეები ჩაჩვენეს და ჩაიარეს და სიმართლე გითხრათ, ჩინებულათაც ჩაიარეს, უკეთესათ, მგონი, აღარ შეიძლებოდა. მარა, ამდენ ხმოსანს ხომ ერთი თავმჯდომარე უნდა და ამოდენა ქალაქს ერთი თავიც. და, აი, შეუდგენ სოხუმის თავიანი კაცები ამ სხვისი თავის ძებნას. აფრინეს შიკრიკები ყველა მხრით და დიდ თავიანებს შეუთვალეს: ქვეყანა ჩვენი ფართოა და უხვია, ღვთის და თქვენი წყალობით აღაჩაფერი გვაკლია, გვაკლია მხოლოდ ერთი უფროსი, მიიღეთ წყალობა, შეგვცნობრალეთ ამდენი ხალხი, მოდიოთ და იუფროსეთ ჩვენზეო. უფროსნი კი ხმას არ იღებენ, თავები ჯერ არსაიდან მოგორავენ. მხოლოდ ვიცით ის, რომ პირველათ ჩრდილოეთიდან მოინდომეს თავის ჩამოგორება, შუაზე დიდი მთა დახვედრიო და შეუჩერებია. ახლა სამხრეთისაკენ მიუქცევით ყურადღება და რადგანაც სოხუმამდის სულ თავჩაღმართია იმეღა აქედან ჩაგორდება ერთი ვინა და უთათათა თაობას გასწევს.





მადრიდის, ისპნიის სატახტო ქალაქი.

რედაქციის აგან.

**გ**აზ. „ივერიამ“ კვირას (№ 62) უძღვნა თავის მკითხველებს. ჩვენდამი ლანძღვის ლექსიკონი, შედგენილი თ. კიტა აბაშიძისაგან. იგი სხვათა შორის ასაბუთებს თავის უშვერ ლანძღვას შემდეგი სიტყვებით: „ბი კალისტრატე ჩიკვაძის ინტერესია ერთი ორგანო მაინც ჰყავდეს დამცველათ და ამიტომაც აძლევს „კვალს“ სუბსიდიას განცხადებების სახითო.“ ამის პასუხათ მოვანსენებ ყველას, რომ ექვსი წლის წინეთ, როდესაც „კვალი“ დეაარსე, ქუთაისის ბანკს გაუფუგზანენ თხოვნა, რომ ექვს კაპეკათ ვიკისრებ განცხადების დაბეჭდვას მეთქი, რასაკვირველია, იმათ ამჯობინეს განცხადებების გამოგზავნა ჩემთან, რადგან ჩემი ფასი უფრო ნაკლები იყო „ივერისაზე“ და, მგონია, ყველა ბანკის წარმატების მსურველი ასე უნდა მოქცეულიყო. ამაში ბანკის გამგეობა გასაკიცნი კი არა—უფრო მადლობის ღირსია—საზოგადოების თვალში. ქუთაისის ბანკის გამგეობა რომ მხოლოდ ფულის ნაკლები დახარჯვით ხელმძღვანელობდა, ეს იმიტოცა ჩანს, რომ როდესაც „გაზ. მეურნის“ რედაქტორმა გამოუცხადა ქუთაისის ბანკს, მე კიდევ უფრო ნაკლებ ფასათ დავბეჭდე განცხადებებსო, მაშინვე იგი მას გადასცეს. ჩემი ინტერესი გამგეობას არ შეუწყნარებია. მაგრამ „გაზ. მეურნის“ რედა-

ქტორმა ერთხელ დაბეჭდა და მეორეთ კი ვერ შეასრულა თავისი მოვალეობა და უარი თქვა. მაშინ, მეტი ღონე არ იყო, ქუთაისის ბანკმა განცხადების დაბეჭდვა ისევ მე მომანდო. ამას შემდეგ, იმედია, ყველა დარწმუნდება თავ. კ. აბაშიძის ცილის წამებაზე. თფილისის ბანკის გამგეობაშიაც კი შევიტანე წინადადება, რომ ერთი ორათ უფრო იაფათ ვიკისრებ განცხადებების დაბეჭდვას. მეთქი, ვიდრე იგი იბეჭდება, მაგრამ თფილისის ბანკის გამგეობას არცკი მიუქცევია ჩემი წინადადებისათვის ყურადღება, თუმცა იგი სასარგებლო იყო ბანკისთვის (ეს იყო მაშინ, როდესაც გაზ. „ივერია“ დროებით შეჩერებული იყო). მაინც განცხადებები უფრო ძვირათ სხვას მისცეს დასაბეჭდათ და არა მე. კიტა აბაშიძე იმასაც კი გვაქაღის, რომ თუ ოპოზიციამ ქუთაისის ბანკი ჩაიგდო ხელში, „კვალის“ რედაქციას განცხადებებს არ აღირსებდო. ხედაეთ, რა წერიმალნი ინტერესების პატრონი ყოფილა ეს ოპოზიციკი, რომელიც ასეთ პირადობასაც კი ურცხვათ ამქლავნებს!

„კვალს“ ყოველთვის ჰყოლია და ჰყავს დიდძალი თანამშრომლები. დეე, ერთმა მათგანმა მაინც თქვას, როდის მითქვამს მათთვის, რომ ქუთაისის ბანკის შესახებ ნურას დასწერთო, ან ვისმეს გამოგზავნოს ცოტა მაინც საბუთიანი კრიტიკული წერილი ქუთაისის ბანკის შესახებ და მე არ დამბეჭდოს. ვისაც თვა-

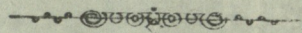




წიგნების მოყვარული არისტოკრატკა.

ლები ახვეული არა აქვს და მხედველობა არ დაჰკარგვია, „კვალში“ წაიკითხავდენ ადრეც და შარშანაც ქუთაისის ბანკის შესახებ კრიტიკულ სტატიებს. აბა, ბძანოს თავ. კ. აბაშიძემ, ასევე იქცევა თუ არა ის რედაქცია, რომელშიაც ის მოწიწებით თანამშრომლობდა და რომელშიაც თფილისის ბანკის განცხადებანი ერთი ორათ უფრო ძვირათ იბეჭდებდა, ვიდრე ჩვენ ვბეჭდავთ ქუთაისის განცხადებებს.

წყდ. ან. წერეთლისა.



ქუთაისი 1898 წ. \*)

ღიბუკაღუჩი მსაკალ-სიყუყუაბა — ინტელიგენციის ანისტოკრატული ნაწილი — ბუმბუკაზის სუკრელი კანონია — ქუთაისის სასკოლო მალაქები — ბ. ს. ყიფიანი და მისა მფარველი ქუთაისი — ქუთათუჩი ქაღუბის გუღკეთიღობა — დაქსაქსუღი სხაღგაზღობა.

როგორც ვთქვით, საქმეს კარგი პირი უჩინდა და კარგი „მომგებიანობაც“, მაშასადამე, სადაც კარგი მოგებაა, იქ ცოდნა და გამოცდილება უნდა გამოიჩინო, რომ შენმა „თანამგრძობელ ამხანაგებმა“ საქმის მმართველათ ავირჩიონ. სწორეთ ასეთ გზაზე იყო იქაც მებარეშუმეობის და ფეიქრობის ამხანაგობის“ საქმე შეყენებული, როცა სადაო ვაშლის ერთი მეორეს ხელიდან ტაცებდა, ერთი მეორეს აქედან გაგდებდას უპირებდა, ერთი მეორეს საფეიქრო მუშების ქალ-ვაჟთა შორის ხელ-გაშლილობას წამებდა. ხოლო ყველა ეს „საზოგადოებრივი მნიშვნელობის“ არ იყო, რადგან აქ არ იხედებოდა „მომგებიანობა ამხანაგობის წვერთათვის“-ო, გვეუბნება ღირექტორების ოქბები ღ ანგარიშები. ამ დაუდგარმა მიზეზმა თავი იჩინა ღ ზოგი აქეთ მიახალა და ზოგი იქით. ახლა კითხვა იმაში იყო თუ ვინ ვის გააძეგებდა აქედან და ვინ ჩადგებოდა საქმის სათავეში. რაკი აირია მონასტერი, ახლა „პირადი ენერგიის, ნიჭის და მხნეობის“ აჩრდილიც კი გაჰქრა, უკუ მიაგდეს, და რაც ძალი და ღონე ჰქონდათ მიაწვენ-და-მიაწვენ გარეთ გასაგდებათ. ამ მოძრაობამ შეაშინა ინიციატორი არ. ანჯაფარძე, მართლა არ ვადმომადგონ საბუღარიდანო და მაშინვე საქმე ჩვენებური ხერხიანობით გაჩარხა. დაწერეს ახალი პირობა და ხელიც ნოტარიუსის კანტორაში მოაწერეს. ამ პირობაში ოთხი თუ ხუთი კაცი ითვლებოდა პასუხის მგებელ

სრულ ამხანაგებათ. ამათ შორის იყო ქ-ბ. ბიჭვიანი, საც, რომელსაც, როგორც ამბობდენ, დიდი ფული შეჰქონდა თურმე ამხანაგობის საქმეებში. ეს ამბავი ნოტარიუსის წესით შეატყობიეს ძველ გამგეობას. შეიტყვეს ეს თუ არა, შექნეს კიყინა: მოგვეშველეთ, სამშობლო განსაცდელშიაო... მაშინვე დანიშნეს არა ჩვეულებრივი კრება, მაგრამ ამ კრების კრებული ძველ მართველობას არაფრათ ეპიტნავა, რადგან კრებაზე ანჯაფარძის მომხმეები ბევრი გამოჩნდა. ეს იქიდან წარმომდგარა, რომ ანჯაფარძეს უკანასკნელი არეულობის დროს თავის მომხრეებში პაევი დაურიგებია, და მომხრეები შეუტენია. მმართველებმა კრების გადადება მოითხოვეს და კიდევაც გადადგეს ერთი კვირით. რაკი ეს გაიყენეს შემდეგ ამ ერთი კვირის განმავლობაში ჰყიდეს და არიგეს უშიშრათ პაევი. როცა გული იჯერეს პაევის დარიგებით, აწონდაწონეს ახლათ შეძენილი ძალ-ღონე და აღმოჩნდა, რომ მათ ხმაზე მისაშველებლათ გამოქცეულან ბევრი ახალგაზღები თუ მოხუცი, ქალები თუ ვაჟები და ამ ნადით 19 აპრილს კრებაზე გამოცხადდენ. პირველათ უფროსმა ღირექტორმა ბ. კ. ბაქრაძემ, წაიკითხა საბრალდებულო ოქმი, რომელიც ასე იწყება: „ყოფილი მეორე გილდის ვაჭარი არტემ ანჯაფარძე, რომელმაც ზარალი ნახა თავის საეაქრო საქმეებში, არის შეპყრობილი ძლიერი სურვილით, რომ რაიმე ფერათ გამდიდრდეს. დაფუძნა ქუთაისში მებარეშუმეობის და ფეიქრობის საქმე, მისცა საზოგადო სასარგებლო (!) ხასიათი, ჩვენც თანაფურგძენეთ, მივიღეთ მონაწილეობა, და მასთან, ანჯაფარძის ინტერესის დასაცველათ, თავიდან ავიშორეთ ისეთი დაბრკოლება, როგორიც არის ვაკოტრებულათ გამოცხადებული კაცის მონაწილეობა საეაქრო საქმეში. ჩვენ მოვანერხეთ და ის სხვისი სახელით შეიქნა ამ საქმეში სრული ამხანაგი“ და სხვა-და-სხვა... კრების უმეტესობის ყურადღება ძველმა გამგეობამ დაიმსახურა და ბედის ვარსკვლავმაც მას გაუღიმა. გამგენი თავს გამარჯვებულათ თვლიდენ, თუმც კი გამარჯვება კიდევ შორს იყო.

ბ. კ. ბაქრაძის მოხსენების კვალს გაჰყვა „ივერიის კორესპონდენტი“ და წარმოიდგინეთ ბ. ალ. ნანიშვილიც კი ასე წერს: („ახ. მ მოხ.“ № 4931) „ცხოვრებს ქუთაისში ვილაც არ. ანჯაფარძე, წინეთ მეორე გილდის ვაჭარი. ერთ შენიერ დილას მოსკოვის და სხვა ვაჭრებისაგან წამოიღო 40 - 60 ათას მანეთათ ღირებულო საქონელი და მაშინვე ვაჭრობა თავის ძმის სახელზე გადაიტანა, შემდეგ კი ილარიონ ღორთქიფანიძის სახელზე, რომ ამ საშუალებით თავიდან აეცილებია არა სასიამოვნო კრედიტორები“ და სხვა... ეს სრულიად ეთანხმება კრე-

\*) ის. „კვალი“ № 12.



ბაზე წაკითხულ მოხსენებას და გვიკვირს, როცა სამეურნეო საზოგადოების მდივანი ამას წერდა, რატომ ერთი სიტყვით მაინც არ მოიხსენა ის, რაც ანჯაფარიძის შესახებ ამ საზოგადოების კრებებზე ითქვა. ჩვენ ხაზეში სულაც არ გვაქვს ანჯაფარიძის გამართლება ზე მისი ბრალმდებლების გამტყუნება. ჩვენ გვსურს მივუთითოთ იმ შეცდომაზე, რომელიც იმათ წინეთ ჩაიდინეს და მათ ახლანდელ კრიმინალებზე. ჩვენ ვამბობთ, რომ ეს ინტელიგენტთა კამპანია უფრო ახნევეს საზოგადოებას, ვინემ გაკოტრებული ანჯაფარიძე. ვაჭართა წრე კარგათ იცნობდა ანჯაფარიძეს, ისიც იცოდა, თუ რა პირადი ინტერესი ამაგრებდა მას. მაგრამ საქმეში ჩაერთა თუ არა ინტელიგენტის არისტოკრატიული ნაწილი, ეს ანჯაფარიძის საეპრო-საჩარჩო საქმე საზოგადოების სასარგებლოთ და სანატრელათ გამოაცხადეს. დაჰკრეს ბუკ-ნაღარა, აი საქვეყნო საქმე, მოდით ქვეყნისთვის თავდადებულნიყო. და აი, ამ იმედების ნაცვლათ საზოგადოებას თავზე პოლიციელები და გამოამძიებლები დაასიეს.

ქუთაისის სამეურნეო სკოლის უიღბლობა მთელმა ქვეყანამ იცის. იმისი უიღბლობა შესაფერი სკოლის მმართველის მოუპოვებლობაში იფარება. ამ სკოლას დაბადებიდან ღღემდის ერთხელაც არ ღირსება, რომ თავის მოწოდების თანახმათ ემოქმედოს. ის მუდამ მმართველს ეძებს და ირჩევს. ერთი მიდის სხვა მოდის, ეკვც მიდის და კიდევ ვიღაც მოდის. ასეთი შეუწყვეტელი მოგზაურობის შეჩერება მოინდომა ამავე სკოლის მზრუნველათ ნამყოფმა, და მმართველის ალაგზე თავის კანდიდატი წამოაყენა. ეს ამ სკოლაშივე მასწავლებელი ბ. მკურნალი გახლავთ. ამისი ღირსება, პირადობა მისმა მფარველმა შემდეგ სიტყვებში გამოთქვა: მართალია, მას არ გაუთავებია უმალღესი სამეურნეო მასწავლებელი, მაგრამ ეს კაცი, რამდენათაც მე, აგრონომს, დამეჯერება, თავის საქმის საკმაოთ მცოდნე, გამრჯელი, დაულალავი მშრომელი და საქმის ფანატიკოსიაო. ამიტომ ისურვა, რომ ის აერჩია სამეურნეო განყოფილების წევრებს, (არჩევას შემდეგ ის უნდა წარედგინათ სამინისტროსათვის დასამტკიცებლათ); ძველ მზრუნველს ბევრი დაეთანხმა—უმეტესობამ მიიღო მისი კანდიდატი, უმცირესობის ფიქრები კი ჩაილულის წყალსავით ჩაივლიდა, და ბუმბერაზის სურვილი მართლა დაკანონდებოდა, რომ ამ საქმეში ერთ გარემოებას თავი არ გამოეყო.

გაგონებით ვიცით, რომ ამ სკოლის მასწავლებელს ბ. ჩხილაძეს ჰქონია პირადი უკმაყოფილება ბ. მკურნალთან, ამიტომ ბ. ჩხილაძე წინააღმდეგა ბ. მკურნალის კანდიდატურას და ეს კრებაზევე იერი-

შის მიტანით გამოაცხადა. თუმცა კი მისი იერი-სიძულელიისაგან იყო გამოწვეული, მაგრამ ამ გარემოებამ ის სწორ პრინციპალურ შეხედულებებზე დააყენა. სამეურნეო განყოფილების წევრებს ეუბნებოდა ბ. ჩხილაძე, რომ მე პირადად მკურნალის არ ჩვენის წინააღმდეგ არაფერი მაქვს, მაგრამ მაინც ვერ დაგეთანხმებით ამ სასარგებლო საქმისათვის ასეთ ვიწროთ განსაზღვრულ არჩევანზეო. მე საჭიროთ მიმაჩნია, რომ ჩვენი სამეურნეო სკოლის საგაკანსიო ადგილი საქვეყნოთ გაზეთებში იქნეს გამოცხადებული, შემდეგ ამისა თხოვნები შემოვა და ვინც ამ სკოლისათვის უფრო მცოდნე, ენერგიული და გამოსადეგი აღმოჩნდება ის აერჩიოთო. კრებამ არ მიიღო ბ. ჩხილაძის წინადადება, თუმცა მის სამართლიანობას ყველა გრძნობდა.

ბ. ჩხილაძე კი იძულებული შექნა თავისი წინადადება ბოლომდის დაეცვა. მან განყოფილების ქალაქს სამინისტროში თან გააყოლა თავისი ქალაქი, სადაც ის ხსნიდა თავის აზრს ბ. მკურნალის კანდიდატურის შესახებ. ჯერ განყოფილებამ მოინდომა საჩივრის გადამაღვა, მაგრამ, როცა სამინისტრომ მოითხოვა რა ქალაქი დასეთიო, მაშინ კი ინებეს გაგზავნა; მაგრამ ახლა თავისი ბევრი რამ დაუმატეს ზედ. უთუოთ ამ გვარი არე-დაჩივის ბრალი იყო, რომ სამინისტრომ თავისი კაცი გამოგზავნა ამ ბედ-კრული სკოლის საქმეების გამოსაძიებლათ. რევიზორს, როგორც ისმის, საზოგადოთ ცუდი აზრი შეუდგენია ამ სკოლის მზრუნველ-პატრონებზე.



ო. კაკაბაძე.

(შემდეგი იქნება)

# პ ი რ ი მ ზ ე

რო მ ა ნ ი

ნაწილი I.

გ ა ბ ო ნ - შ ო ბ ო ს ო დ რ ო .

XII.

(გ ა გ რ ძ ე ლ ე ბ ა ) \*

**შ**ემოდგომის მიწურული იყო. დასავლეთის ცივი ქარი ამოვარდა და უწყალოთ აცლიდა ხეებს გაზაფხულის მწვანე ხავერდის სამკაულს. გამხმარი ყვითელი და ნარიჯის ფერი ფოთლები ირეოდენ ჰაერ-

\*) ის. „კვალი“ № 12

ში სირის გუნდით. ლაქვარდ ცაზე დაგლეჯილ-დაფლეთილი თეთრი ღრუბლები მიეშურებოდნენ ბატონის ჯოგით დასავლეთადან აღმოსავლეთისკენ და დღეს თუ ხვალ უქადდნენ ქვეყანას ზემთრის თეთრ ქურქს.

სუსხიანი დილა გათენდა. გარეთ ქარი ღმუოდა, რომელიც თან ცივ წვიმის წინწყობებს აყრიდა არემარეს და თან ღონივრათ არყევდა ბაკურიძის ოდას. კედლები მის გამო ისე საწყლათ კენესოდნენ, გვეგონებოდათ, საცა არის, ფეხს აუდგამს ამ ოდას და ქათმის საბუღარივით გადმოაბრუნებსო. ოდის ჭერიტიმალეები ალაგ-ალაგ ქალაღ-გაუყვრელი დარჩენოდნენ და ამ ფარღალღებში ქარი მუდამ სალამურს უკრავდა, თუმცა ოდაში მცხოვრებთათვის არაფერი სასიამოვნო იყო ამ დროს ასეთი მუხიკა; ბუხრებში ცეცხლს გიზგიზი გაჰქონდა. ანასტასია ბაკურიძისა ტახტზე იჯდა, კალთაში პატარა დაუჯდომელი გაეშალა და ტუჩებს აკმაცუნებდა, როგორც ეტყობოდა, ლოცულობდა. პირ-და-პირ ერთ კუთხეში ხატების წინ წმინდა სანთელი ბეჭუტავდა, რომლისკენაც ანასტასია დრო გამოშვებით აღმართავდა ხოლმე თავის შავ თვალებს და ისეთნაირათ დაჰნაბავდა, რომ გვეგონებოდათ, სასოებისაგან გული წაუვიდაო — ეს იყო ნიშანი მხურვალე ვედრების. — შემდეგ უეცრათ შეჩერდებოდა, თითქოს ლოცვა გაწყვიტაო და რამდენსამე ხანს თვალებს მიაპყრობდა გაცხოველებულ ბუხარს, თანაც წამოიძახებდა: „ღმერთო, ნუ გამირისხდები მე ცოდვილს, მე გარეწარსო. ფუჰ! დაწყველოს ღმერთმა ეშპაკი! რა დროს ამისთანების მოგონება! „უფ ლო, შევიწინაო მე შეცოდებანი ჩემნი ნებსითი და უნებლიეთნი... ნუ მიაქცევ პირსა შენსა გარეშე ჩემსა!“ ამ სიტყვებს შემდეგ ისევ სწრაფათ ჩახედავდა თავის დაუჯდომელში, ხელახლა მიჰყვებოდა ბუტბუტს და პირჯვრის წერას. მეორე ოთახში ბუხარის წინ ხალიჩაზე მუხლები მოეკეცა პირიშვს, დაგლეჯილი ხის ყდიანი დაფითნი გადაეშალა და ჰკითხულობდა ისე ნელა რ ხმა-გაგძვლებით, რომ შორიდან გვეგონებოდათ, სწორეთ ჩონგურზე ამღვრებდნენ. პირიშვს შეჰმუხენილი წარბები და ცრემლიანი თვალეები ნათლათ ხატავდნენ, რომ წიგნის კითხვა იმას არაფრათ ეხალისებოდა და მეორე ოთახში მჯდომარე დედის რომ არ შინებოდა, ვკონებ ფერფლათ აქცევდა უმისოთაც დაფლეთილ დაფითნს. ჩუმათ კი ხევას არ აკლებდა. როგორც რომ ცოტა შეჩერდებოდა, ვითომც შევისვენეო, მაშინვე ფურცლის ყურს მოჰხვედა დაფითნს და ჩაიდებდა პირში, თითქოს თავის გაწვალებისთვის ჯავრს ამ დაფითნის ნაგლეჯს აცხრობდა: „ჰი, ჰი, ჰი! აგრე მოგინდება! კბილით უნდა დაფერიწო, დაგგლიჯო, ჩემო სიცო-

ცხლის დამამწარებლოვო!“ ამ სახით სანამდის ვერ გვერდს გაიბეჯითებდა — ფურცლის ნახევარი დაფითნში აღარ იყო და გამქრალ ნახევარ გვერდზე რაც ფსალმუნი ეწერა უბრალო ქალღმერთს ხელმეორეთ უნდა დაეწერა ანასტასიას და წიგნში ჩაეკრა. ის ბევრჯელ დაუსისხლიანებდა ხოლმე გიტოს ხელებს: „შე მიწადასაყრელო, რატომ ხვე, რატომ არ უფთხილდები მაგ წმინდა წიგნს, რომ სულ ნაფლეთების მეტი აღარა არისრა! ნუ იცი ხვეა, თვარა პირიმზე ნუ მიმიკვდება, მოგჭრი მაგ ხელებს! — ეტყოდა გაჯავრებთ დედა და თან სცემდა ხოლმე ხელგებზე. პირიმზე გაჯიუტდებოდა, რაც უნდა ტყენოდა, არ იტრებდა და არც ხმას ამოიღებდა, გულში თითქოს კიდევ დაცინოდა: „ჰი, ჰი, ჰი! ხომ ვერ მატირეო!“ მართლაც, დედას უფრო ჯავრი იმაზე მოდიოდა, რომ პირიმზე უტირლათ უძლებდა მის ცემას. ბოლოს გაკერპებულ ყმაწვილს გააგდებდა მეორე ოთახში. ერთხელ კითხვის დროს რაღაც ენა ვეღარ გაიგნო პირიმზემ და სიტყვებსაც ბეჯითათ ვეღარ ამბობდა; ანასტასია მაშინვე მიხედა, პირიმზეს პირში რაღაცა უღვესო, მოიხმო და პირი დააღებინა. მართლაც, ბავშვს მსხვილი ბურთი დაფითნის ნაგლეჯებისა პირიდან გამოუვარდა. დედამ შეჰყვირა: „გამოყავი ენა, შე ეშპაკის მოდგმისაო!“ და როცა გამოაყოფინა, ანასტასია ენის წვერში ეცა პირიმზეს ორივე ხელგებით და ეუბნებოდა: „მე შენ ენა უნდა ამოგგლიჯო, უნდა ამოგგლიჯოვო“. პირიმზეს მართლა ეგონა და რაც ძალი და ღონე ჰქონდა, ისე იყვირა.

ბევრი ამისთანა საშუალება იხმარა ანასტასიამ, მაგრამ დაფითნის ხვეა მაინც ვერ გადააჩვია თავის ქალს!

იმ დილით პირიმზე ჩვეულებრივი დაზარებით ეწვეოდა დაფითნის კითხვას. ანასტასია თუმცა ლოცულობდა, მაგრამ ცალი ყური მაინც თავის ქალისკენ ეჭრა. პირიმზეს ერთიც არ შეცდენია ისე, რომ დედას მეორე ოთახიდან მუქარით და წყრომით არ გაესწორებინოს.

ცოტა ხანს შემდეგ ოთახში შემოვარდა სიცივით აკანკალებული მარინე; თავისი ტალახიანი ფეხები ბუხარში შეაწყო და ხელგებსაც ალზე ითბობდა. როცა მან სული მოიბრუნა, ცხვირი ხელით მოიხოცა, ხალიჩაზე წაუსვ-წამოუსვა და თავის ბატონისშვილს გვერდით დაუჯდა. პირიმზემ მაშინვე დაფითნის კითხვა შეწყვიტა და დაბალი ხმით ჰკითხა მარინეს:

- სად იყავი?
- სამზარეულოში.
- რას აკეთებდი?
- რას ვაკეთებდი და ფეხებს!.. დიღვარდისას ამბავი არ იცი, რომ ტყულა არ დამაყენებს?.. ჯერ

სამუხლო ღამხეტიწა, მერე წყალზე გამაგლო უშვე-  
ლებელი ჩაუთ... ისე შემცივდა, რომ სულ გავი-  
ყინე.

— მარინე, რომ იცოდე, რაეა მშობა!.. — შერე-  
ლა პირიმზემ. წუხელი ვახშამი კი არ მიჭამია. . თუ  
გიყვარდე, წადი, დიღვარდისას უთხარი, საქმელი  
გამომიგზავნოს... თუ მომიტან, შენც გაჭმევ.

— უჰ, ახლა ვინ წაეა ამისთანა სიცივეში! ფე-  
ხები დამწვა სიცივემ... არ იცი დიღვარდისას აშბავი,  
თუ? ისე გააკაპასეს ბიჭებმა წელან, რომ მივიდე, გა-  
მლახავს! არც არაფერს მომცემს..

— პირიმზე, პირიმზე? — გამოსმა მეორე ოთა-  
ხიდან ანასტასიას ხმა. — ოჰ, შე გაუმადლო, შენ!..  
ჯერ არ გათენებულა და მაგხელა ქალი საქმელს  
ითხოვ!.. იკითხე! სანამდის მაგას არ ჩაიკითხავ, საქ-  
მელს ნუ ელი ტყუილათ!..

— მარინე, მარინე! — მიუბრუნდა გოგოს. — შენ  
ხარ, პირიმზეს რომ ართობ მად?.. საშხარეულოდან რა-  
ტომ ამოდი, ჰა?, მად რა გინდა, შე წუპაკო?.. პი-  
რიმზესთან რა შენი ადგილია?.. ახლათ ახლავე წე-  
თრეე სამუხლოში და იქ იყავი. ამოსელა არ ვაბე-  
დო, თუ შე არ გინდნო, თვარა, ვაი, შენ დღეს!  
წადი თქვა, გეუბნები, შე უჯიშოს შეილო!.. შეხე-  
დეთ ამ გომბიოს, ჩემი რომ არ ესმის!

მარინეს ტანში აზრიალებდა, როცა წარმოიდ-  
გენდა, რომ ყინვაში კიდევ უნდა გაქცეულიყო ტი-  
ტველი ფეხებით სამოახლოში, მაგრამ რა უნდა ექ-  
ნა? ძალა აღმართს ხნავს. საწყალი გოგო აფხორილი  
გავიდა ოთახიდან.

— დედა, მე კიდევ ჩაეიკითხე, რაც საქირო  
იყო! — მწუხარე ხმით წამოიკრინა პირიმზემ.

— არა, არა... ტყუილს ამბობ, ტყუილს, შე  
საძაგელო!.. შემოდი აქ, ჩემ გვერდით დაჯექი და  
ისევე თავიდან დაიწყე... თქვენ გაგიბოროტდათ სი-  
ცოცხლე, მე თქვენ ლოცვა დღეს გამიბოროტეთ!..  
ღმერთო შეგცოდე, შენ მოწყალეხას რაეა ელირვარ...  
მე უბედურს ნახევაი დაუჯდომელი გულისხმით არ  
წამიკითხავს.

პირიმზე შევიდა დედასთან, რომელსაც ლოცვა  
გათაყვებინა და ხელსაქნარს აკეთებდა. ის დაჯდა  
ანასტასიასთან და თითქმის ტირილით დაიწყო ისევ  
თავიდან დაეთნის კითხვა.

— „ნე... ტარუ... არს“ — „ნეტარუარს“.

— რაეა, რაეა?

— „ნეტარუარს“ ...

— უჰ, შე უტყინო, შე უბედური დღის გაჩე-  
ნილო!.. და ამასთანავე ჩაჰკრა ცერი თავში. ასჯერ  
გითხარი: „ნეტარ არს“, „ნეტარ არს“, „ნეტარ არს“...  
მოუხშირა ანასტასიამ. ამით დედას უნდოდა, ბეჯი-

თათ ჩაენერგა ეს სიტყვა თავში შეილისთვის. მაგრამ  
პირიმზე იმისმა დაქინებამ ისე გააჯავრა, რომ სრუ-  
ლებით აღარ ესმოდა, რას ამბობდა დედა მისი. ყუ-  
რები გაიმეხა.

— ჰო, იკითხე, რას ჩაგირგავს ცხვირი მაგ და-  
ეთნში?

— კუ... აცი... — „კუაცი“.

— „კუაცი“ კი არა, კვიცი კიდე! მართლაც ზ  
კვიცი ხარ... თავიდან დაიწყე ისევე!.. ჰო, მოყვი,  
გოგო, ასე, ჰა: „ნეტარ არს კაცი, რომელი არა მი-  
ვიდა ზრახვასა უღმრთოთასა და გზასა ცოდვილ-  
თასა“... ჩაჩიჩინებდა დედა; პირიმზე კი ამ ჩაცივე-  
ბამ უფრო გააბრაზა. გულში გაიფლო: რომ მომკ-  
ლა, თავიდან აღარ დაეწყებო. იცოდა, რომ ვერ  
იტყოდა კარგათ და დედა ისევ დააწყებინებდა. ეს კი  
სიკვდალივით ეჯავრებოდა, რადგან ცალკე საქმლის  
დარდი აწუხებდა და ცალკე ამ დავითნის ქიტნამ თავი  
გაუტრეტა, იმან კიდევ უფრო ჩარგო თავი დაეთნში  
და გადაწყვიტა: თუ ვგრეა, აწ ხმასაც აღარ ამოვი-  
ლებო. ბევრი უყვარა დედამ, ხან დაუტკბა, ხან გაუ-  
ჯავრდა, მაგრამ პირიმზის ხმის ამოღებას მაინც არა  
ემველარა. ბოლოს ანასტასია მოთმინებიდან გამო-  
ვიდა. „მოგიკვდა სიცოცხლე, შენ მე მომკალიო!“ —  
ათრთოლებული ხმით შეჰძახა თავის ქალს და თმა  
დაუჭირა. გვრიტიამ იკივლა, უნდოდა ტირილით შეე-  
წყალებინა დედა.

— გამწეწავს და გამაგდებს, ეს კიდევ მირჩე-  
ნიაო! ამ საზიზღარ დაეთნს მაინც მოგრჩები და  
კარგიაო — ფიქრობდა პირიმზე და ამისგამო ტი-  
რილს მოუმატა.

ამ დროს შინ შემოვიდა ბაკურიძე თავიდან ფე-  
ხებამდი შეიარაღებული. რუხვი შალის ჩოხა ზედ  
ეცვა, თავი ყაბალახით ჰქონდა შეკრული და ხელში  
მათრახი ეჭირა. ეტყობოდა, რომ ეს არის, ცხენიდან  
ახლა ჩამომხტარიყო. სიცივისაგან ცხვირი გაწითლე-  
ბოდა. იმის შემოსვლაზე ანასტასიას პირზე წითელმა  
ფერმა გადაჰკრა, ხელსაქნარი აიღო და დაბალი ხმით  
დაუწყო ჯავრობა პირიმზეს. „ღმერთი ნუ გაგიწირეს,  
თუ შენ მაგას აქამდის დაისწავლიდი! სულ ცელქობს,  
ეშმაკობს, აგერ გასათხოვარი შეიქნება და წიგნი არ  
იცის...“

პირიმზე ტიროდა.

ბაკურიძემ დედას და შეილს თვალი გადააფლო,  
დაჯდა ტახტზე და უთხრა ანასტასიას:

— მე როგორც ვატყობ, სწავლის მაგიერათ,  
მგონია, უფრო წახდენ შენ მაგას. მალე მოგაშო-  
რებ, წავიყვან ქვიანას და იქ მივაბარებ სასწავლე-  
ბელში. მერე დღესასწაულებს გარდა აღარც კი დავა-

ნახებ. ანასტასიამ უსიამოვნების ნიშნით ქმარს თვალები გადაუბრიალა.

— წადი, წიგნი შეინახე, შე უხეირო, უნირო, უნიკო შენ! — შეუტია ანასტასიამ თავის ქალს, რომელსაც ამ დროს ხმა-ჩაეწყვიტა და დაბლა კრუსუნობდა. ქალი ადგა წელა, თუშცა გულში უხაროდა, რომ დილის ტანჯვას ასე მშვიდობით გადაჩნა. წიგნი შეინახა და ისევ ოთახში შემოვიდა.

— პირიშე, მოდი აქ... დედამ გაკაჯაურა? — დაუძახა ბაკურიძემ.

— კი. — კენესით უთხრა და თითი პირში ჩაიყო. ბაკურიძემ მუხლზე დაისვა თავისი ქალი, ლოყაზე აკოცა და უთხრა: ქვიანას არ წახვალ? იქ რუსულს გასწავლიან და რუსულ ცეკვა თამაშსაც... დედას უთხარი, რომ მეორეთ აღარ გაგლახოს! — საქმელი არ გიჭამია?

— არა! — კენესით მიუგო პირიშემ და თავი ჩაჰკიდა.

— ჭამაზე კი მარჯვეთ არის.. უთენიათ უნდა, რომ მუცელი გაივსოს... ნეტაი ისე სწავლა ეხალისებოდეს, როგორც საქმელი... არა გეტყვიანსრა, სწავლაზე თავი არ ტკივოდეს! — დაუმატა ანასტასიამ.

— არაფელია, ისწავლის, ჩემი გოგო!.. ყოველფერს მოესწრება... წადი, უთხარი პატარა ბიჭს საქმელი მოგიტანოს. — უთხრა სიყვარულთ მამამ პირიშეს, აკოცა და გამოისტუმრა. მას სახემ გაუცინა და ერთ წუთას გავარდა მეორე ოთახში.

ბ. წერეთელი.

(შემდეგი იქნება)

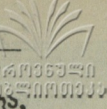
შ ე ნ ი შ ვ ნ ა.

წაეკითხე მოსკოველი კრიტიკოსს მიერ „კვალში“ დასტამბული ბიბლიოგრაფია აკაკის „კრებულას“ შესახებ და... მწარეთ გამეცინა. ჩვენ ვამბობდით, რომ ქ-ნ განდევლის ლირიკს მოტივები“ ყველა პოეტებისათვის საერთო და საზოგადოა და აქ განდევლის ნიქს არ ეტყობა რაიგინადაც, დამოუკიდებელი ფუნის გადაღმა“-მეთქი. ამ მოტივებს კუშმარტი პოეტები კი არა, ბევრი ამ დროის გუფსივიდეუელი და სანტიმენტალური გრძნობებით აღძრული, ვითომ და პოეტებიც, დამღვრიან სოფლათ მარტოხელობაზე და სხვა... ლექსებს წერენ“-მეთქი. ქ-ნი განდევლი ასეთ გაცვეთილ ეფექტებს („ფაქტებს“ — კორექტორული შეცდომაა სტატიაში) როდი ეტანება-მეთქი. ე. ი. „ამ ჩვენი დროის გულჩაჩვილებული და სანტიმენტალური გრძნობებით აღ-

ძრულ ვითომდა პოეტებს“ არ მოგვაგონებს თქვენს მორჩა და გათავდა. ერთი მიბრძანეთ, სად არის აქ წინააღმდეგობა, რაზედაც კრიტიკოსი ასე ცხვირაწულათ გვეკითხება. „რომელ მწერალს არ უვალობნია სიყვარულისათვის, სამშობლოსათვის, მერე ისიც ჩვენში“.

რაც შეეხება იმ ყოველად დახვესებულ, ნილილისტურ აზრებს, რომელთაც ვითომდა პირველი თქვენ გვაუწყებდეთ, რომ იმისთანა პოეტმა, რომლის „აზრი და გრძნობანი მარტო მისთვის არის ძვირფასი, სხვისთვის არავისათვის. ამისთანა, პოეტმა წერას თავი უნდა დაანებოს!“ — ეს ხომ სრული და ნამდვილი პარადოქსია. ბრძანეთ ერთი, სად არის ისეთი რეალურთან არსებული, ნამდვილათ მომქმედი და ცოცხალი ადამიანი, რომ იმის აზრი მართლაც, მხოლოდ და მარტო მისი იყოს და არა სხვისიც, და მეორეც, ასეც რომ იყოს, რა არის აქ საჯალათო, რომ ბძანებთ. „თუ ასეა, მაშ ყველა უნდა ვადიდოთო“. ჰმ!... თქვენ თვალში კრიტიკოსმა ან უნდა უეჭველათ აძგოს, ან უეჭველათ აღიღოს მწერალი. ნამდვილათ კი ქება-დიდებას და გალანძღვას ადგილი არა აქვს კუშმარტი სალიტერატურო კრიტიკაში. იგი განხილვას ღირსება-ნაკლულევენებისა და ნაწარმოების სასიცოცხლო ნიშნებისა. დაგვისახელოთ, დაგვისახეთეთ, თუ ამ საზომით არ გვიწერია ჩვენი კრიტიკული წერილები ყოველთვის, თვარა ისე უსაბუთოთ, ქუჩაში და ქუთაისის „გულვარდზე“ შეკრებილი ჭორებით ხელში თქვენ ჩვენგან შორს ვერ წახვალთ...

უნდა გამოეტყდე, რომ ჩემ სტატიებში მხოლოდ ერთხელ და ისიც ერთგან, სწორეთ იქ, სადაც ბ-ნ გ. წერეთლის საბელეტრისტო ნაწარმოებზე ელაპარაკობდი, მე საზოგადოთ შევეხე ამ ბელეტრისტის ნაწარმოებთა ღირსებას და დრო და ადგილიც არ იყო იქ (სტატია ეხებოდა სხვა მწერალს, „ბნელას“ განხილვას), რომ მთლათ დამესაბუთებინა ჩემი სიტყვები. მაშინ ეს გარემოება ყურნალ „მოამბის“ თანამშრომელმა კიდევ მიკიჟინა უსაფუძვლოთ. ბ-ნის გ. წერეთლის ნაწარმოებთა მხოლოდ ღირსების ჩემ მიერ ჩვენება გამოიწვია იმ გარემოებამ, რომ ამ მწერალს მაშინ მხოლოდ და მარტო ლანძღავდენ, უსამართლოთ და უსირცხვილოთ გაჰქონდათ და გამოჰქონდათ ვილაც ცოცხლთ მოსავევლ ბიჭ-ბუჭებს, რომელთაც ლიტერატურასთან არა ჰქონდათ რა საერთო, ილანძღებოდენ, იგინებოდენ და ათასნაარ უმსგავსო ჭორებს ავრცელებდენ ამ მწერლის შესახებ. მხოლოდ მე მიგუთითეთ მაშინ ამ ბელეტრისტს ღირსებაზე; მაგრამ არც დრო, და არც ადგილი არ იყო ვრცლათ მთე-



ლი ღირსება-ნაკლულევიანებით და საბუთებით ხელში განგეხილა ბ.ნი გ. წერეთლის მოთხრობანი. დავპირდი კი ასეთ განხილვას მკითხველებს, მაგრამ ჩემი დაპირება აქამდის ოუ ვერ შეევსრულე, ამას თავისი გასამართლებელი საბუთიც აქვს. მწერალას მართა დიდება, ან გალანძღვა მე კი არ ეიცო. ასეთი მანერა წერისა უფრო მოგვაგონებს გომართელის (?) წერილების კილო-ხასიათს. მაგ. ის თუ მოდვა, მოდგება თავის „კრიტიკით“ მამია გურიელს, ალექსანდრე ჭავჭავაძეს, გრ. ორბელიანს და გამოლანძღავს, თუ აღიდა-და... ევდოშვილს შეაქებს-შეადიდებს და დიდი ბრიტანიის სახელოვანი ბაირონის გვერდით გამოჭიმავს. ჩვენში ხომ მაინც ასე იციან. უსათუოთ ან ბაირონი, ან შექსპირი. მეტი არც აქეთ, არც იქით, სხვებს თაკილობენ. შოთა რუსთველობას ეინლა კადრულობს! ნამდვილი დეკადენტობის ხანა დღეა ჩვენშიაც... მახლას!..

სომეხული.

უხერხული დუმილი.

ღვანსვენებულ შავი ქვის მწარბოებელ სააქციონერო ამხანაგობის შესახებ, აი, რა კილოთი გეთხოვს ანგარიშს „კვალის“ № 11-ში, ქიათურის კორესპონდენტი ბ. გ. ბერიძე: „კამისიამ ხელის მომწერთა შორის შეკრიბა საწვერო გადასახადი 1500 მანეთამდე. ამას შემდეგ არ გაუფელა დიდ ხანს, რომ კამისიის წევრების მოქმედებამ რალაც მიზეზის გამო ღრმა ძილით მიიძინა და ამით დაასრულა მან თავისი მოწოდება“. კამისიის მოქმედება, რომ დიდი ხანია დასრულდა ეს ეჭვს გარეშეა, მხოლოდ საქმის ანგარიში კი არაღეს არ გამოუქვეყნებია და მის შესახებაც არაეციტორა. მაშ რა საბუთებით ამბობს ბერიძე ამდენი და ამდენი ფული შეკრიბესო — ვერ გავგიგია. კარგი იქნებოდა, მას თავისი აზრი ზოგ ცნობებზე დაემყარებია. იმ ცნობებით მაინც უნდა ეხელმძღვანელებია, რომელიც დღემდის გამოქვეყნებულია.

1897 წ. „კვალის“ № 19-ში მოთავსებულია ჩვენი ანგარიში ამ სააქციონერო ამხანაგობის შესახებ. რასაკვირველია, ჩვენ წარმოვადგინეთ ის ანგარიში რაც ჩვენ ხელში იყო. ამ ანგარიშით ჩანს, რომ 38500 მანეთზე მოუწერიათ ხელი. აქედან რომ 50/0 გამოსულიყო 1925 მან. შეადგენდა, მაგრამ ხელმოწერილებს 850 მან. არ შემოუტანიათ. მაშასადამე ნამდვილათ შემოტანილია 1075 მანეთი. აქედან 700 მან. ჩვენგან კამისიის წევრმა და ხაზინადარმა ჩიბურა (ამ ფულში ჩემი და ჩემი ძმის საკუთრება 150 მანეთია). საქმისათვის კი ჩემი ხელიდან დაიხარჯა

150 მანეთი. დანარჩენი, როცა ეს კითხვა გაირკვევა, დანიშნულებებისამებრ უნდა წარვადგინო.

ვისაც ეს კითხვა აინტერესებს უფრო ვრცელ ცნობებ-სათვის ეთხოვ 97 წ. „კვალში“ მოთავსებული წერილი და ანგარიში ვადაიკითხო. ჩვენ კი აქ იმას განვიმეორებთ რითაც მაშინ ჩვენ ანგარიშს ვაბოლოვებდით. — იქ ვამბობდით: „სხვა და სხვა მიზეზების გამო, ძალიან სამწუხაროთ მიმაჩნია ჯერ დაუბადებელი საქმის ლიკვიდაცია, მაგრამ მეტი გზა არაა, და, როგორც გულწინამატყვიარი და წვერი ამ ამხანაგობისა ეთხოვ კამისიის წევრებს, რომ ეს ჩემი თხოვნა დააკმაყოფილონ; — ჩემი თხოვნა მოკლეთ ასე გამოიხატება: საქმის გაგრძელება და განხორციელება თუ შეუძლებელია, მაშინ კამისიამ ანგარიში წარმოგიდგინოს და დაგვიბრუნოს ჩვენი ფული, — მეტი არაფერი“. შეგვიძლია ამას შემდეგი დაუფმატოთ: რომ საქმე მოკვდა და არ გაცოცხლდება ეს ცხადია, მაშ დაგვჩენია ის რომ მივცეთ „კვისრისა კვისარსა“. ამის დაბოლოება და გარკვევა ადვილი იქნება შავი ქვის მწარბოებლების მომავალ საზოგადო სხდომაზე (СЪЪЗДЪ марганце-промышленниковъ). ამით თავიდან ავიცილებთ უსიამოვნებას, ოდნავ მაინც შევისრულებთ ვალდებულებას და ამანიართ საზოგადო ცოდვებისაგანაც რამდენიმეთ შევმსუშუქლებით.

ჭიათურა.

ი. გაგაბიძე.

წერილი რედაქციის მიმართ.

„კვალის“ 8 №-ში დასტამბული პასვიდან მოწერილი წერილის ავტორი მოგკითხობს რა აქუჩა სპიკ-ბორტოტო ამბებს, რომელშიც უმთავრესი ადგილი უჭირავს ეოფილ მამასახლისის სსვა-და-სსვა ბორტო-მოქმედებას, იგი მოუფლდნელათ და ერთობ უადგილოთ ესება აქუჩა სკოლის რომელმაც შედაგოტსაც, რომელიც ავტორს ჩაუკრევა მამასახლისის დამცველ ვიდაც ბობოლათა წიგნში და ამ სახით ნიშნში ამოღებული პასვის სკოლის ერთი შედაგოტი მას გამოჰყავს მეტათ უსაქციელა შინათ. მართლაც, ვინ იტყვის, რომ გაგაცხვისა და დამახვის დიქსი არ იყოს ის სოფლის მასწავლებელი, რომელმაც, ისე დაუმტყრებია თავისი წმიდა მოგაფლობის დიქსება, ისე დაუმდებლებია მასწავლებლის მალაღმზნებითი სასე, რომ სოფლის მოსკლეთა ურავო საქციელის დამცველ-მოგარეკელი გამსდარა, ბობოლათა ბატონობა დაუმტყრებია და, ვინ იცის, რა ბორტო-მოქმედებას არ ჩადის. რომ უსახუთო სიტყვებით ბორტო-მოქმედათ და ასულ მასწავლებელზე ნათქვამ ცარიელ ფრაზებს ცოტათი მაინც სიმატლის ელფერი გადაჰყავს, ავტორი შემდეგი საინტერესო დაწინაურებას

რედაქციისა და მკითხველის თვალის ასაკებს: „მანა ამ ზედაგოგზე და მის სკოლაზე შემდეგ მოგვალაზრკეპითო“. დიდთ გკასიმოვნებს ასეთი აღთქმა და დიდი ინტერესით მოკვლით დაზიკების ასრულებას, სოლო მანამდე კი შემდეგს მოკვლი ზასუნს მოგასსენებ, ბოლოტების მეტმლო, პატ. პასკელი:

თქვენი წიკილის ბოლოში ნასსენებ ოცდასუთი წლის ზედაგოგიურ მოღვაწეობის გადაკვრით რომ არ მიკვსდინეთ, სწოკრეთ კერ წარმოვიდგინდი, თუ თქვენგნით აწიკილი თვისებები აქსურის ზედაგოგის მე შიქებოდა, მანა, რადგან აქსურ მასწავლებლთა შოკის 25 წლის სამსსურნი მასწავლებლობაში მანტო მე მიმიძღვის, აშკარა მე გულოვიკრთ ნიშანში ამოღებუელი, რის გამოც არ შემომღია უუუნადღებოთ დაგოტოგო თქვენი წიკილი.

ბოლოც ზემოთა ვთქვი, სწოკრეთ დიდი სამსრცხვინოა მასწავლებლისთვის ის უკიგო სსქიები, რომლის მომქმდათაც თქვენ გამოკვსეთ თქვენგნით ნიშანში ამოღებუელი მასწავლებელი. მანამ კიდევ უარესი სამსრცხვინო, კასაკიცხი და სსზინლანი იგი ზიკია, ვინც სრულოად უიიკოზოთ და უსაფუქლოთ, მსოლოთ თვიისი ზიკადის ინტერესებისა და წიკიმაღ თამოკვსკრეობის გამო, სსკუოანი შურის ძიებით კატარბუელი, აღიჭურვება უკანნი ცილის წამებით და ამდეს უდიკსს თვისებას უსაბუთოთ მოასკეეს თავზე რომელსამე თავის მოზინდაზიკის იმ მდაბალი მიზნით, რომ იგი ამით დასიცროს სსზოკადლების თვალში. ოკ რიკათ მეტი კასაკიცხია ასეთი ზიკი იმ შემთსკევაში, რადესაც იგი იმდენ გაბედულებასაც კი კვლარ იხენს ამ დროს, რომ ზიკამდე აუფარებლათ, თავისი ნამდვილა სსსელით გამოკვიდეს მოზინდაზიკის სსშიაღებლათ! და, აი, სწოკრეთ ასე მოიქრით ჩემს შესსებ თქვენ, პატ. პასკელი, რადესაც ასე უადვილოთ ჩამიკრთეთ თქვენს თვალთმაქცურათ მოჭასრკეპულ წიკილი, ამიტომაც კთსოკოთ, რაც შეიძლება მალე საბუთებით დამიბტკიცოთ თქვენი ცარიელ ფრსებზე დამყარბუელი ბრადლებანი ჩემს შესსებ. 1)

პასვის სკოლის ზედასხედველი გიოკვი შასამიქ.

1) ეს დაზიკბული წიკილი პასვის სკოლის შესსებ უკვე მიკვიდეთ. შიგ მოთსრობილი ფაქტები ისეთი ხასიათის არიან, რომ ჩვენ სსკიკოთ დავინასკეთ მისი შემოწმება კერძო გამოძიებით. ამ გამოძიების შედეგის, რომ წიკილი აღარ დაიბტკდება. მოთსრობილი ფაქტები (სოფლოელთა სსიივანი მასწ. შასამიძის წინააღმდეგ და სს.) ნამდვილათ მომსდაჩა, მანა მომსდაჩა თითო. ოროლა ზიკადათ უკმაყოფილო კაცების მოსკრსებით. კვკელია ეს ფარდას იქითი ამბავი ჩვენ კოკრსზინდენტს, ბოლოც კარკე შეზის, არ ცოდნია და მით შეცდომაში შეუყვანათ.

იგავ არაკნი და დახასიათება კიტა აზსშიკის საგულ ისზმოთ.

Dixi et animam levavi (ვთქვი, ესე იგი გამოვლანძღე, და ამით სულსა ჩემსა მივეცი ფონებაო) — ასე დაათავა „ივერის“ № 62. ში თავისი სამაგალითო უშვერი დაბანანური ლანძღვა-გინება ერთმა ინტელიგენტმა. ჩვენ იმდენათ არ გვაკვირებს ეს ბეჭდვითი ნამუსახლილი ლანძღვა იმ ინტელიგენტისა, რომელსაც ჯერ ბაგეზე რძეც არ შესრობია, რომ ანგ რბრს მორეგეში მოუსწრია ჩაყურყუმალება, რამდენათაც იმ რედაქციის საქციელი, რომელსაც ბეჭდვითი ორგანო პირადი შურის საძიებელ იარაღათ გადაუქმნია და აღარავითარს უზნეობის მწიკვლს არ ერიდება.

ს რ ა გ ი.

„აქლემსა ჰკითხეს: კისერი რათა გაქვს მრუდო? — სხვა რა მაქვს სწოროო — მიუკო მან“.

ი გ ა ვ ი.

იყო ჰაბუკი ვინმე, რომელი წარგოდა უცხო ქვეყანას გონება-ზნეობის ნაკოეთა შესაკრებათ. იგი იქ ნამდვილი გონებისკანეთარების მაკიერთ მიჰყოლოდა თავის ბუნებრივ თვისებების განვითარებას, შემემუშავებინა ენის და გულის გესლი და მემშურნეობის სენით შეპყრობილი თვისი ბუნება კიდევ უფრო დაბალ ხარისხზე დაეყენებინა. ასეთი ღირსებით შემკობილმან, ჯერ კიდევ ნორჩმან ჰაბუკმან, მოვლო თავისი ქვეყანა და იქ უმანკო სიყვარულით აფროთოვანებული გული დაგესლა და გააცივა ცხოვრებისათვის. ამისგამო გამურეს რა მისი მდაბალი შუბლი შავი კენჭების მორტყმევით, გამწარებულმა აღანვა ბაგე თვისი და გადმოანთხია გულსნადები და რომ ამითაც ვერ მოიკლა ყინი, ბოლოს შეწყვირა: „დრო, ბატონებო, და ისტორია — აი, საუკეთესო, გამსჯელი დასთა მოქმედებისაო...“

ს რ ა გ ი.

ათასი კორი შევითხზავს სიცრუით შემზადებულთ; თვით გამოძიერალობარ ეშმაკი, ეშმაკათ აღსარებულთ. ორი წლის წვიმაც ვერ გარეცხს რაც რომ დაბილწე გესლითა, მინაწყავს შენვე მოგიწყვენ ვაგლახითა და წყევითა.

და ს ა ს ი ა თ ე ბ ა.

გველი აგრევე გველია მითვე გესლითა რუულითა, რაგინდ რომ ქერკი შეიძროს, გეჩვენებოდეს წყლულითა.

ქილილა და დამასი.

რედაქტორ-გამომცემელი ან. თ.-წიკეთლის.